

Informaciones comentadas

Los augurios de guerras en la Conferencia del Desarme

Pocos días antes de reunirse la Conferencia del Desarme, que agota sus horas estériles en la frivola burocracia de Ginebra, ha aparecido un libro...

sobre sus fronteras occidentales. ¿Qué será de Polonia? ¿Qué de Rumania? Y a poco un millón de soldados más...

Casi en los mismos días en que aparecía el libro del teniente coronel Rebol, un senador y general prestigioso, M. Bourgeois...

La única esperanza de prolongación de la paz, está en el desequilibrio económico y en la pobreza en que han caído las naciones...

Dionisio PEREZ.

(Prohibida la reproducción.)

Noticias de Málaga

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

DETENCION DE VARIOS AGITADORES

Málaga 20. Comunica la Guardia civil de Cañete la Real haber procedido a la detención de los sindicalistas Bartolomé...

Desde hace varios días se encuentra enfermo el teniente de Caballería don Gonzalo Sánchez.

Confirma enfermo nuestro antiguo convecino don Julián Argos.

Hállase enfermo uno de los hijos del contrabista de obras don Juan Sánchez.

Hállase notablemente mejorado de la dolencia que le relinca en cama nuestro compañero en la prensa don José Sánchez del Rosal.

Restablecido de su indisposición ha podido salir a la calle el teniente jefe de la Sección de Carabineros don Justo Sánchez-Miñana.

Guarda cama, enferma, aunque no de cuidado, por fortuna, una de las mismas hijas de nuestro convecino en la prensa don Enrique Anolín.

Restablecido de la dolencia que le aqueja, se halla el monjico hijo menor del concejal de este Ayuntamiento don José Vicente López.

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña la señora del segundo teniente alcalde de este Ayuntamiento don Miguel Gómez Morales.

acompañado de su señora, marchará hoy a la zona francesa el comerciante don Miguel Vila.

El día 25 del corriente, a las once de la mañana, en Torremolinos (Málaga), se verificará el enlace de la bella señorita Elena Vidal de Aguirre y don Salvador de Andrés Castiello.

En Orán ha dejado de existir, después de larga enfermedad, la bondadosa y respetable señora doña María Josefa Carrasco, madre política de nuestro querido amigo don Manuel Morán González, quien con tan triste motivo está recibiendo muchos testimonios de pésame, a los que unimos el nuestro más sentido.

En ORÁN piana PÁGINA DE LA MUJER

Noticias de Tetuán

POR EL CABLE

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

LLUVIA Y NIEVE

Tetuán 20. Desde hace tres días llueve torrencialmente sobre esta región. También en el mar el temporal es violentísimo...

Los ríos Martín, Luceus y Snir Lila, se han desbordado, cubriendo las aguas toda la baja vega.

En la región de Ketama, nieva intensamente. El mando, en vista de las bajas temperaturas, ha adoptado las necesarias precauciones, reforzando el abrigo de la tropa.

DRIS ER-RIFI OPERADO

Tetuán 20. Ha sido operado de una herida, el Bija de esta ciudad Sidi Dris Er Rifi, quien esta mañana se encontraba en satisfactorio estado.

BANQUETE AL SR. OVILO

Tetuán 20. Con motivo del traslado a Málaga del arquitecto don Carlos Ovílo, que ha sido jefe de Construcciones Civiles desde que se implantó el Protectorado...

CORRESPONSAL

SOBRE LOS ASUNTOS QUE EN MADRID GESTIONARÁ LA COMISION DEL AYUNTAMIENTO

Vamos a exponer algunas observaciones, como ayer anunciábamos, sobre el modo de enfocar y presentar los asuntos que gestionará en Madrid la comisión del Ayuntamiento...

Hemos sido siempre partidarios de las comisiones gestoras de asuntos locales y regionales, y creemos totalmente erróneo el juicio del diputado por Melilla, que las llama de inútiles...

No parece indiferente la composición de las mismas. Si se trata de asuntos puramente municipales, han de integrarla concejales, porque a ellos corresponde la administración de la ciudad...

El programa precisa reducirlo a lo de mayor apremio. En este orden de cosas, no admiten demora las cuestiones que figuran en primera línea. Otra debe añadirse: Obras del puerto...

La exposición de aspiraciones debe ser clara y concreta. La que comentamos es confusa, mezclándose asuntos heterogéneos que oscurecen el sentido y se prestan a fácil impugnación...

El Gobierno y el Parlamento, ante los que va a comparacer la comisión, verán las cuestiones desde un punto de vista más general, atento a los intereses nacionales, mientras que los representantes de la ciudad invocan los de índole local...

El primero y cuarto asunto, se presenta sin relación, y son uno solo. El comercio económico que se solicita, tiene que comprender todos los impuestos del Estado, pesen sobre el puerto franco, sobre la industria, el comercio o la propiedad...

Invocar como argumento la tarifa 28—cuya extensión a Ceuta pidieron los representantes del Concejo mallense en la Asamblea de Municipios es expuesto a que se arguya la facultad del propio Concejo para abolirla, anulando a los sustitutos del Estado...

Vemos con satisfacción se invoque la desigualdad tributaria de los territorios de Soberanía y Protectorado que consignó la Memoria de 1923 sobre el desarrollo económico de la Ciudad...

Ahora bien: Conviendría revisar las cifras en aquella consignadas, por si en los últimos tres años se hubieran modificado los gravámenes del Protectorado. Creemos que no es Madrid donde corresponde gestionar subsista el vigente régimen de las aduanas marroquíes...

Se impone rectificar el error de prescindir, como se viene haciendo, de las elevadas autoridades del Protectorado en las demandas, cuando allí radica la vida de Melilla. La primera visita de la Comisión ceuti que en Diciembre gestionó asuntos locales, fué para el Alto Comisario...

Tampoco para este asunto es oportuno invocar el argumento de la tarifa 28, dada su escasa fuerza persuasiva. Tenemos resulte retrasada la gestión, por los compromisos que haya contraído Tetuán...

Bien fundamentada parece la demanda de que siga percibiendo el Ayuntamiento el noventa y cinco por ciento del importe de los terrenos que se rediman del cánon o sean vendidos en pública subasta...

Una última observación. Cuando se solicita algo, por justo que sea, el tono de protesta y las imputaciones, previenen en contra. Recordamos que sólo por réplicas insistentes o un poco desahucadas, terminaron entrevistas de Comisiones mallenses con ciertos ministros...

La redacción del asunto de tabacos, sólo puede conducir a predisposiciones nada favorables, si es que no tienen derivaciones más graves. Mucho se hubiera ganado presentándolo en otra forma...

En fin, las gestiones de la Comisión deben tener una segunda parte en la que de lleno entra la función del diputado por Melilla: seguir de cerca ulteriores trámites. Como a Ceuta afectan las cuatro cuestiones, se sumará a su actuación el respectivo representante y no estará demás ganar voluntades de otros diputados...

UN MONUMENTO A WASHINGTON



Este año, con motivo de celebrarse el sesenta aniversario del nacimiento de George Washington, fundador de la independencia de la América del Norte...

El socialismo según Mussolini

El «Duce» ha recibido la visita del ilustre periodista ginebrino William Martin, con el cual ha tratado de las principales cuestiones que absorben la atención de los pueblos en los presentes momentos...

«Este trabajo se manifiesta, que el «Duce» permanece fiel al ideal de su juventud, que va realizando integralmente, con algunas modificaciones de forma, pero sustancialmente igual, idéntico a como lo defendió en la época en que estaba emigrado en Suiza...

«Vengo del pueblo y al pueblo volveré—repite Mussolini constantemente.— ¿No ha sido una obra esencialmente socialista, la creación del Instituto Mobiliario, con una potencia formidable para dominar la economía de Italia?»

«Todos los hombres de Estado europeos—escribe William Martin—que reflexionan, piensan en los trastornos sociales. Mussolini, estima que su país, con el régimen fascista, ha sido colocado al abrigo del contagio. Ese régimen ha atenuado la crisis económica y remediado el paro forzoso...

EL EJERCITO DE LA SALUD



La foto reproduce al general Higgins, jefe del Ejército de la Salud, acompañado de su esposa, en el viaje que viene efectuando por América y Australia.

EL TEMPORAL TIENDE A DECRECER

Emocionante entrada del pesquero "Alcalá Zamora"

Durante todo el día de ayer continuó el violento temporal de levante que viene dejándonos desde el miércoles, aunque se observa ligera tendencia a decrecer.

El puerto continuó cerrado, por orden de la Comandancia de Marina, pues el estado del mar impide efectuar operaciones.

El vapor «Isidro» sigue atracado al muelle Villanueva, convenientemente asegurado su fondeadero por fuertes amarras. En los muelles del Muro X, continúan varadas numerosas embarcaciones de pesca...

Se recibieron noticias de que los barcos y embarcaciones pesqueras de que ayer dimos cuenta, prosiguen refugiadas en Cala Charranes y Cala Tramontana.

A media mañana de ayer, cuando el temporal era más intenso, hizo su entrada en el puerto el pesquero «Alcalá Zamora», del que es patrón Vicente Martínez Novela, que se hallaba en Tres Forcas, efectuando las operaciones de pesca.

Se recordaba que Martínez Novela fué el patrón de otra embarcación que durante el temporal de Abril de 1927, trajo al puerto al práctico señor Bayona y tripulantes del vapor inglés «Collingdale».

La población de Argelia en 1932

El Servicio Central de Estadística del Gobierno General, acaba de publicar las cifras definitivas de la población de Argelia, rectificando las anteriormente dadas.

Población total: 6.533.451 habitantes, lo que supone un aumento de 48.349 unidades o 5,50 por ciento con relación a 1920.

Hay seis Ayuntamientos más que en 1928, que corresponden a otras tantas de pleno ejercicio en el departamento de Orán.

La densidad de población no es la misma en todo el territorio. En el de Argel hay 38,4 habitantes por kilómetro cuadrado. En el de Constantina 28,3 y en el de Orán 21,5.

Ciertas circunscripciones están poco pobladas. La de Medea tiene 11 habitantes por kilómetro cuadrado, la de Mostaganem 14, y la de Sidi Bel Abbés, 14,5. En los territorios del Sud apenas hay 3 habitantes por cada diez kilómetros cuadrados.

NOTICIAS DE VILLA SANJURJO

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

EL TEMPORAL REGRESO DEL «CABO PAEZ»

Villa Sanjurjo 20. Sobre esta región llueve sin interrupción desde el jueves.

El mar presenta imponente aspecto, habiendo causado en el puerto algunos destrozos.

En este se hallan fondeados, al abrigo del temporal, las embarcaciones pesqueras y el vapor «Cabo Paez». Este buque, con cargamento de huevos, se dirige a Málaga el jueves, viéndose obligado a regresar por el mal estado del mar.

En Cala del Quemado el furioso oleaje destruyó el camino que conduce a los saladeros que allí existen.

Desde los primeros momentos, el Comandante de Marina señor Cervera dió acertadas disposiciones, que fueron secundadas por el personal de la Compañía de Mar, que manda el alférez don Cayetano Valverde, para evitar que se registraran desgracias.

DELIMITACION DE TERRENOS

Villa Sanjurjo 20. Por un telegrama recibido en esta Intervención Civil, se sabe que el último «Boletín» de la zona anuncia que el día diez fué aprobada la delimitación de terrenos de esta Villa, propiedad de la Junta de Servicios Municipales...

Seguidamente se procederá a la inscripción en el Registro de la Propiedad de Sator y sucesivamente se harán segundas inscripciones por la Junta a favor de los propietarios que tengan en esos terrenos edificios completamente terminados.

LO QUE PIDE LA JUNTA VECINAL DE VILLA JORDANA

Villa Sanjurjo 20. En la visita hecha por los miembros de la Junta Vecinal de Villa Jordana, al interventor señor Seco, interesó la solución de algunos asuntos municipales, entre ellos que se destine a aquella Villa un maestro de escuela y se gestione la implantación de un servicio facultativo, todo vez que carece de médico.

El señor Seco prometió a los comisionados gestionar ambos asuntos que son los que considera principales.

FESTIVAL DEPORTIVO

Villa Sanjurjo 20. Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el local del Patronato de Enseñanza, un festival deportivo, que promete resultar muy brillante.

CORRESPONSAL

DE SOCIEDAD

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

En el último vapor correo, marchó a Almería, acompañado de su señora e hijos, con objeto de fijar allí su residencia, el ingeniero de Montes don Francisco Pérez Guerrero.

Se ha visto precisado a guardar cama, ligeramente indispuesto, el teniente de Regulares de Albuercas don Vicente Castiello.

Desde hace varios días se encuentra enfermo el teniente de Caballería don Gonzalo Sánchez.

Confirma enfermo nuestro antiguo convecino don Julián Argos.

Hállase enfermo uno de los hijos del contrabista de obras don Juan Sánchez.

Hállase notablemente mejorado de la dolencia que le relinca en cama nuestro compañero en la prensa don José Sánchez del Rosal.

Restablecido de su indisposición ha podido salir a la calle el teniente jefe de la Sección de Carabineros don Justo Sánchez-Miñana.

Guarda cama, enferma, aunque no de cuidado, por fortuna, una de las mismas hijas de nuestro convecino en la prensa don Enrique Anolín.

Restablecido de la dolencia que le aqueja, se halla el monjico hijo menor del concejal de este Ayuntamiento don José Vicente López.

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña la señora del segundo teniente alcalde de este Ayuntamiento don Miguel Gómez Morales.

acompañado de su señora, marchará hoy a la zona francesa el comerciante don Miguel Vila.

El día 25 del corriente, a las once de la mañana, en Torremolinos (Málaga), se verificará el enlace de la bella señorita Elena Vidal de Aguirre y don Salvador de Andrés Castiello.

En Orán ha dejado de existir, después de larga enfermedad, la bondadosa y respetable señora doña María Josefa Carrasco, madre política de nuestro querido amigo don Manuel Morán González, quien con tan triste motivo está recibiendo muchos testimonios de pésame, a los que unimos el nuestro más sentido.

LETRAS DE LUTO

En Orán ha dejado de existir, después de larga enfermedad, la bondadosa y respetable señora doña María Josefa Carrasco, madre política de nuestro querido amigo don Manuel Morán González, quien con tan triste motivo está recibiendo muchos testimonios de pésame, a los que unimos el nuestro más sentido.

POLÍTICA LOCAL

Se ha reunido la Agrupación Socialista, acordando reunirse nuevamente el viernes próximo, a fin de dar cuenta cada uno de los miembros de la Junta Directiva, de las ponencias que les fueron encargadas.

Sobre el tema «La Iglesia católica, según la Historia», disertará esta tarde, a las cuatro, en la Casa del Pueblo, Castelar, 17, el secretario general de la Juventud Socialista, señor Jaén.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## NOTICIAS MILITARES

### INGRESAN EN LA GUARDIA CIVIL

Madrid 20. Ingresan en la Guardia civil en concepto de guardias de Caballería, los cabos de la Cria Caballar de Marruecos, Juan Zamora y Francisco Diaz Caras, que pasan destinados al 21 Tercio.

### RETIRO

Se concede el retiro a tres tenientes y dos alféreces de la Guardia civil. Se deniega la petición de retiro hecha por el teniente de Ingenieros don Tomás Asensio.

### RECTIFICACION DE DESTINO, DENEGADA

Se deniega la rectificación de destino solicitada por el capitán de Infantería don Ildefonso Sánchez Ledesma, del regimiento de Infantería número 11. Alegaba para ocupar destino en el regimiento número 41, mejores derechos que el del mismo empleo don José Cueto.

### OTRA PETICION DENEGADA

Se deniega la petición de incorporación a la 28 promoción de la Escuela Superior de Guerra, en vez de a la 31. del capitán de Estado Mayor, don Leoncio Lacacet, por retraso en los estudios y consecuencia de enfermedad.

**ENFERMEDADES DEL PROXIMO Y DE LOS NIÑOS**  
**Medicina General**  
**GABINETE DE NIÑOS X**  
**DR. FORTEZA**  
 Consulta de 4 a 7  
 Avenida de la República, n.º 1, pral. centro  
 Avda para visitas a domicilio  
 Arco Reyes, n.º 6, pral. Izda. Meilla

## DEL EXTRANJERO

### POB ALEMANES SE REMONTAN PARA EXPLOTAR LA ESTRATOESFERA

Berlin 20. En una aeronave de modelo corriente, con capacidad de 2.200 metros cúbicos de hidrógeno, se han remontado, para explotar la estratoesfera, el aeronauta Bitterfeld y el estudiante berlinés Suis Torff.  
Otra aeronave le acompaña hasta una altitud menos elevada.  
Los tripulantes llevan para sus observaciones instrumentos inventados por el profesor Kolhorster, ya utilizados durante la expedición polar del general italiano Nobilio.

### EL ESTADO DE BRIAND INSPIRA CUIDADO

París 20. Inspira ansiedad el estado del ex jefe del Gobierno francés Mr. Aristides Briand. De la capital ha salido para la villa donde se encuentra el eminente hombre público, un especialista del corazón. Mr. Briand respira con dificultad, y pasa las noches sentado en la cama.

### UNA NIÑA QUEMADA VIVA

Orán 20. En Relizane, una muchacha indígena de cinco años, encontrándose sola en su domicilio, se acercó a un hornillo, con tan mala fortuna, que se le incendió el vestido.  
Cuando se acudió en auxilio de la infeliz criatura, había sufrido heridas gravísimas, falleciendo una hora después.

### De la crisis francesa

#### PAINLEVÉ DECLINA EL ENCARGO

París 20. Mr. Painlevé, después de cerca de ocho horas de deliberación con los presentes ministros, ha facilitado una nota en la que dice que renuncia al mandato que se le había confiado.  
Dice que los partidos de la izquierda le habían dado su colaboración; pero otros concursos a los que tenía derecho, se lo han negado.  
Agrega que como un gabinete de combate sería perjudicial al interés del país, declina la misión.  
Se afirma que el Presidente de la República recibirá a Mr. Tardieu, al que encargará de formar Gobierno.

#### El martirio de una mujer

#### PAORE DESALMADO. LA AMIGA HERIDA GRAVEMENTE

Orán 20. En el barrio Delmonte se ha registrado un sensible suceso.  
En una modesta casa vivía el obrero Chaubert y su concubina Elvira Martínez, de la que había tenido dos niñas de siete y de cinco años y un niño de once meses.  
Chaubert maltrataba frecuentemente a la pobre mujer; los últimos días la abandonó.  
La madrugada de ayer se presentó con una camioneta para cargar los muebles, a lo que se opuso Elvira. Por ello le causó heridas gravísimas, mientras que las dos niñas, presas de inmenso pánico, huían demandando auxilio.  
La mujer ha sido hospitalizada y las criaturas han cogido pulmonía doble que pone en peligro sus vidas.

**CLÍNICA DENTAL SALAZAR**  
**MÉDICO-ODONTÓLOGO**  
 Plaza del Comandante Benítez, 1, principal  
 Extracciones sin dolor  
 Reparación de dentaduras  
 Tratamiento de caries  
 Limpieza de dientes

## El conflicto chino-japonés

### REANUDAN LA OFENSIVA

Madrid 20. En las inmediaciones de Saanghat se ha abierto intenso fuego de Artillería, indicador de que los japoneses han comenzado la ofensiva.

### Industrias Sombrereras Españolas

S. A.—Sevilla.—Barcelona  
Indiscutiblemente, los mejores sombreros que se fabrican en España.  
De venta: J. RUIZ TERUEL  
Avenida de la República, 21

## EN PROVINCIAS

## El popular actor Sr. Rambal sufre quemaduras de caracter grave

### Comienza el Congreso del partido radical socialista. Un telegrama ofensivo para un capitán de la Benemerita. Los campesinos obligan a suspender un acto político.

#### ABONO DE MULTAS

Valencia 20. El partido tradicionalista ha acordado pagar las multas impuestas a sus adheridos, recientemente.  
La Derecha Regional abonará lo que falta para satisfacer dichas multas.

#### RAMBAL SUFRE QUEMADURAS GRAVES

Valencia 20. El conocido actor valenciano señor Rambal, ha sido víctima de un accidente. Al ir a calentar esta mañana su habitación con alcohol, se produjo que quemaduras, de carácter grave.

#### RECURSO CONTRA LAS SANCIONES

Valencia 20. Se ha presentado un recurso contra las sanciones impuestas a los supuestos complicados en los sucesos registrados el domingo en la iglesia catedral.

#### FALLECE OTRO DE LOS HERIDOS

Bilbao 20. Ha dejado de existir Luis Rivacoba, otra de las víctimas del incendio de la calle del General Euzkadi.  
Hoy se ha verificado el entierro de las seis víctimas, constituyendo el térbre acto una imponente manifestación de duelo.

## BAZAR X LIQUIDACIÓN DE TODAS LAS EXISTENCIAS

#### PIDE LA APERTURA DE UNA FABRICA

Bilbao 20. El alcalde de Euzkadi ha visitado al gobernador civil para pedirle que se permita la apertura de la fábrica de armas de aquella localidad, toda vez que el prolongado cierre ocasiona la agravación de la crisis obrera.

#### NIÑO MUERTO EN ACCIDENTE

Valencia 20. Cuando el niño de tres años Domingo Moreno, se encontraba jugando en su domicilio, le cayó encima una piedra de mármol de una cómoda, matándolo. Otro niño que jugaba con él, resultó ileso.

#### UN TELEGRAMA OFENSIVO

Córdoba 20. El gobernador civil ha enviado al fiscal de la Audiencia un telegrama recibido del diputado socialista señor Morón, ofensivo para el capitán de la Guardia civil de Puente Genil.

#### DESAPARECEN CUATRO CAJAS DE DINAMITA

Bilbao 20. De las obras de la carretera de Requejama y Baracaldo, han desaparecido cuatro cajas, que contienen 25 kilos de dinamita y setecientos pistones.  
El gobernador ha ordenado a la policía que realice gestiones para averiguar el paradero de dichas cajas.

#### DONATIVO PARA LAS VICTIMAS DE UN INCENDIO

Bilbao 20. Los propietarios de las casas saqueadas en la calle del general Euzkadi, han visitado al gobernador civil para entregarle un donativo y devolverle las rentas anticipadas que tenían para la suscripción en favor de las víctimas.

#### LA DETENCION DEL SR. URQUIJO

Bilbao 20. El gobernador general de Vizcaya, señor Calviño, contestando a la petición de la Gaceta del Norte, ha manifestado que don José María Urquijo se encuentra detenido por orden del señor Casares Quiroga.  
Agregó que se le ha tomado declaración, y ésta ha sido enviada a Madrid.

#### LOS CAMPESINOS OBLIGAN A SUSPENDER UN ACTO POLITICO

Badajoz 20. Ayer tarde, al comenzar un mitin organizado por la Unión General de Trabajadores, en el local del Centro obrero, que se hallaba abarrotado de público, un grupo de campesinos interrumpió violentamente a Manuel Cordero, que hablaba en aquel momento.  
En medio de constantes interrupciones y escándalos, se tuvo que suspender el acto.

## De la zona francesa

### ROBO DE UN AUTOMOVIL. EL LADRON ES CAPTURADO

Uxda 20. La policía de Fez telegrafó a todos los puestos fronterizos, el robo de un auto propiedad de Mr. Reverdin. A las siete y cuarto de la mañana cruzó, como un bólido, por delante de la aduana de Uxda un auto, desatendiendo las insinuaciones de los aduaneros. Un inspector pudo sin embargo tomar el número de la matrícula.  
Seguidamente se organizó la persecución logrando detener al autor, por que el coche sufrió una panne, a siete kilómetros de Lalla Marnia.  
El chofer dijo llamarse Antonio Martínez. Se cree que se trata de un desertor.

Don Joaquín Florens, hijo del diputado tradicionalista del mismo apellido, se prestó voluntariamente a transportar la bomba en su automóvil, siendo felicísimo por este hecho.  
Preguntado el Gobernador civil si se habían descubierto los autores de la colocación de la última bomba, que hizo explosión en el Ayuntamiento, dijo que tenía la impresión que se trataba de individuos que con motivo de los últimos sucesos tenían en su poder algunas explosivos, queriendo desprenderse de los mismos para eludir responsabilidades.  
Añadió que la fuerza pública tiene órdenes para obrar energicamente en el caso de descubrirse a algunos de los autores de la colocación de bombas.

## Los conflictos sociales

### HUELGA DE OBREROS AGRICOLAS

Dos Hermanas 20. Se ha declarado la huelga general, por tiempo indefinido, por entender los obreros agrícolas pertenecientes a la C. N. T., que no se efectúan las labores del campo.  
La tranquilidad es completa, pero la Guardia civil ha adoptado las debidas precauciones para garantizar el orden.  
Los demás oficios no han secundado el paro. La impresión general es que la huelga ha fracasado.

### HALLAZGO DE DOS BOMBAS. LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Barcelona 20. En la fábrica la España Industrial, cuando se disponían los obreros a comenzar el trabajo, fué descubierta una bomba.  
Uno de los encargados de la fábrica recogió el artefacto, trasladándolo a la Jefatura de Policía.  
Esta madrugada se halló otra bomba en un bar de la Plaza de España.  
Don Joaquín Florens, hijo del diputado tradicionalista del mismo apellido, se prestó voluntariamente a transportar la bomba en su automóvil, siendo felicísimo por este hecho.  
Preguntado el Gobernador civil si se habían descubierto los autores de la colocación de la última bomba, que hizo explosión en el Ayuntamiento, dijo que tenía la impresión que se trataba de individuos que con motivo de los últimos sucesos tenían en su poder algunas explosivos, queriendo desprenderse de los mismos para eludir responsabilidades.  
Añadió que la fuerza pública tiene órdenes para obrar energicamente en el caso de descubrirse a algunos de los autores de la colocación de bombas.

### COMIENZA LA SESION

#### EL MINISTRO DE HACIENDA DA LECTURA A LOS PRESUPUESTOS

Madrid 20. A las cinco menos diez de la tarde, abre la sesión en el Congreso de los Diputados el señor BESTEIRO, hallándose casi vacío el salón.  
El ministro de HACIENDA desde el banco Azul, se dirige a los diputados, diciendo que es costumbre al presentar los presupuestos, que el ministro de Hacienda pronuncie un discurso explicando las directrices generales del proyecto; pero por diversas circunstancias, no cree necesario ahora hacer el discurso, aunque se pone a disposición del Parlamento y de las comisiones parlamentarias.  
Hace constar que el presupuesto es del Gobierno, y no solo del ministro de Hacienda.  
Advierte que lleva refundido también el primer trimestre de 1932.  
La República española—dice—ha venido con el menor estrago posible, pero no ha habido más remedio que soportar dificultades económicas inevitables.  
Esto ha hecho que los hombres de ideas de los partidos políticos, en el nuevo régimen, tropezaran con la realidad, de la cual no pueden desentenderse.  
Este presupuesto es de transición y de liquidación.  
Enumera las cifras, hablando de las excesivas cantidades que se precisan para responder a las atenciones dejadas incabiertas en el régimen anterior. El presupuesto es como una balanza de dos platillos. Para que la economía y la industria se sientan bien, deben nivelarse los platillos.  
Pide el sacrificio de todos. El ministro de Hacienda debe ser columna inmovible ante las protestas de quienes esperan beneficios o esperaban que no se menararan sus intereses personales. Sin economía del Estado, no puede haber economía nacional.  
Una de las características del nuevo presupuesto son los gastos, que es lo más difícil de reducir.  
Este presupuesto se basa en las leyes presupuestarias, las cuales están basadas en un pequeño aumento en los tributos.  
Podría haberse hecho un presupuesto sobre la renta; pero por nadie que conozca el mecanismo de éste, puede pretenderse en esta situación implantar un impuesto sobre la renta en el estado actual de España.  
Tampoco podían darse grandes bajas en los servicios.  
Ciertamente, que muchos como los de Guerra, se han reorganizado; pero esta organización no puede empezar a dar frutos inmediatos.  
El Gobierno tiene la necesidad de que este presupuesto comience a regir en primero de Abril.  
Es preciso que todos aporten su esfuerzo para conseguirlo, y todos tengan en cuenta que, igual que los ministros han sabido arrostrar todos los sacrificios y sus propios ideales, igual el ministro de Hacienda ha arrostrado la máxima impopularidad y el levantamiento de odios personales en el país. Igualmente deben todos sacrificarse.  
Termina diciendo que si el presupuesto presente no logra tener realidad, las primeras víctimas de esto serían las propias clases tributarias.  
Se pone a disposición de las comisiones parlamentarias de Hacienda y de Presupuestos, pidiéndoles que realicen su labor cuanto antes.  
A continuación el señor Carner ocupa la tribuna, procediendo a dar lectura al proyecto de presupuesto.  
Terminada la misiva, se levanta la sesión a las cinco y media de la tarde.

#### EL CONGRESO EXTRAORDINARIO DEL PARTIDO RADICAL SOCIALISTA

Reina gran animación con motivo del segundo Congreso extraordinario del partido radical socialista.  
En el correo llegaron esta mañana los ministros de Justicia y Agricultura, y los diputados afectos.  
Los recibieron las autoridades, tributando honores una compañía con bandera y música.  
A las once de la mañana, se reunió el Congreso, nombrándose la Mesa provisional, que presidió don Juan Romero, de Madrid.  
Se adoptó el acuerdo de que los afiliados puedan asistir a las sesiones, siempre que garanticen que no alterarán el orden.  
Se procedió a la elección de la Comisión de Actas, suspendiéndose seguidamente para continuarse a las seis de la tarde.  
Entre los asuntos que tratará el Congreso, figura la cuestión planteada por la intervención del señor Botella Asensi en el debate parlamentario sobre Asociaciones religiosas.  
Mañana será obsequiado con un banquete el ministro de Agricultura señor Domingo.

#### MANIFESTACIONES DEL ALCALDE DE BARCELONA

#### EL ESTATUTO. LOS PRESUPUESTOS

Barcelona 20. El alcalde ha manifestado a los periodistas que no cree en los rumores de crisis de estos días, pues el Gobierno está bastante fuerte.  
La impresión que puede recibir—dijo—con motivo de la intervención del señor Royo Villanova sobre la libertad de prensa y la suspensión de los periódicos, fué que la Cámara está dispuesta favorablemente hacia el Gobierno, y que casi en una votación saldría triunfante.  
Tengo la impresión de que el Parlamento terminará la obra constitucional pues faltan unas leyes complementarias, que creo serán hechas por estas Cortes, porque serían muy distintas a la Constitución, las leyes complementarias, en caso de que viniera un Parlamento en el que predominaran las derechas.  
Respecto a la fecha en que comenzará la discusión del Estatuto, creo que será a primeros de Abril. Sería poco agradable para nosotros los catalanes, partidarios de las libertades de nuestra tierra, que otro Parlamento interviniera en la aprobación del Estatuto.  
Se refirió a los aumentos que piensa establecer el señor Carner, diciendo que cree que los establecerá inmediatamente después de aprobados los presupuestos, pero que deben defenderse las haciendas municipales, amenazadas con los proyectos del ministro.  
Los propietarios consignarán la declaración de renta que corresponde a la finca o fincas no amillaradas, quedando los que así procedan exentos de toda responsabilidad por lo que hubieran dejado de satisfacer a la Hacienda.

#### LA DISCUSION DE LOS PRESUPUESTOS

Madrid 20. El subsecretario de Hacienda dijo que esperaba que rápidamente empezaran a discutirse los presupuestos, porque como iban a facilitarse dictámenes parciales, siempre habría labor para los trabajos de la Cámara.  
VISITAS AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PUBLICA  
Madrid 20. El Presidente de la República ha recibido esta mañana la visita del embajador de Cuba y de otras personalidades, incluidos los miembros de la directiva del Ateneo de Madrid.  
También recibió al representante del periódico "La Nación", de Buenos Aires, en Madrid.

#### UNA NOTA DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid 20. El ministro de Hacienda entregó a los periodistas una extensiva nota del proyecto de presupuestos que será esta tarde en las Cortes.  
El presupuesto de ingresos se valúa en 1.500.248.192 pesetas; y el presupuesto de gastos, en el cual se encuadran las obligaciones generales del Estado y de los departamentos ministeriales, se eleva a 1.461.007.536, resultando un exceso de ingresos sobre los gastos de 39.240.656 pesetas.  
La mayor cantidad de los ingresos los proporcionan las contribuciones directas, elevándose a 1.397.155.300 pesetas.  
Los presupuestos de gastos de mayor dotación, son los de Guerra, 286.811.333; Marina, 226.737.175; Obras Públicas,

**DR. PÉREZ GÓMEZ**  
 MÉDICO GENERAL  
 Ríada - Vejiga - Uretra - Gonfías  
**VENEREAS y SÍFILIS**  
 Herpes - Clapoteo - Chancro  
 De 4 a 6.—Palm. 24, entr. izquierda  
 A veces para visitas a domicilio  
 O'Donnell, 29 y Farmacia La Fe (B. N.)

## Una controversia interesante en los pasillos de la Cámara

### LA ACCION DE LAS DERECHAS Y DE SUS PERIODICOS. JUICIOS DEL SEÑOR MAURA Y DE OTROS DIPUTADOS

Madrid 20, a las 2.45 (Recibido con retraso). Terminada la sesión, en los pasillos de la Cámara conversaba el señor Maura con un grupo de diputados socialistas, y censuraba la intranquilidad de éstos que atropellan a las minorías de tendencias opuestas olvidando, que en las Cortes monárquicas, las socialistas hacían campañas más duras y fuertes en la oposición, siendo escuchadas con respeto por la Cámara.  
El diputado señor Pascua replicó, que las minorías católicas y agrarias intentan constantemente desacreditar al Parlamento. Prueba de ello es la presentación diaria de proposiciones incidentales.  
El señor Maura arguyó: ¿Pero el Parlamento ha discutido después de la Constitución algún proyecto de ley fundamental para el país?  
Estamos pasando los días discutiendo asuntos que sólo interesan a un reducido sector, como la ley de divorcio. Encuentro justificado, que quienes se consideran heridos en sus derechos, como el señor Gil Robles, protesten ante el Gobierno y las Cortes. Todo se acabará en cuanto se discutan proyectos de leyes fundamentales. Entonces se elevará el nivel del Parlamento.  
El señor García Hidalgo intervino, expresándose en los siguientes términos: —Pues mientras tanto, yo, que soy periodista, creo que deben suprimirse todos los periódicos de las derechas, porque hace falta que desaparezcan, estableciéndose la dictadura del proletariado.  
—Y viva la libertad— exclamó el señor Maura, dando por terminado el diálogo.  
El señor Largo Caballero, que escuchó el final de la conversación, dijo: —Y que lengua uno que callarse!

### COMENTARIOS A LA PROPOSICION DEL SR. ROYO VILLANOVA

JUICIOS DEL SR. OSSORIO Y GALLARDO  
Madrid 20. Preguntado el señor Ossorio y Gallardo sobre la proposición del señor Royo Villanova relativa a la libertad de prensa, dijo, que está conforme con su espíritu jurídico, pero reconoce que la ley de imprenta actual es insuficiente para combatir las demasías de los periódicos.  
Tengo redactado un proyecto de ordenación judicial muy severo, pero justo, en el cual están clasificados todos los delitos de prensa.  
Mañana que en breve lo presentará a la deliberación de la Cámara.

### Camisería fina, Corbatas, Calcetines

Medias de seda. Confecciones para caballeros. La casa mejor surtida y que vende más barato.  
**J. RUIZ TERUEL**  
 Sombrereria y Camiseria  
 Avenida de la República, núm. 21

### Las reducciones se acercan a los mil millones

#### LOS PROXIMOS PRESUPUESTOS

Madrid 20. La cifra total de las reducciones a que se ha llegado en los presupuestos que será esta tarde el ministro de Hacienda señor Carner en la Cámara, se acerca a los mil millones de pesetas.  
El conjunto de los presupuestos de gastos es de cuatro mil cuatrocientos millones.  
En uno de los artículos del proyecto se consigna la autorización de las Cortes para que el ministro pueda hacer una emisión de bonos del Tesoro por valor de quinientos millones de pesetas, cantidad destinada a enjugar la deuda determinada por los doscientos millones de déficit del presupuesto anterior y a las atenciones procedentes de la Caja Ferroviaria.  
Los ingresos se dividen en de carácter normal y calculados por bajo, de los derivados de los cuatro proyectos de reforma tributaria, todos ya en el Parlamento, y las cantidades que se recaudaban dispersas que iban a nutrir las cajas especiales.  
Los ingresos exceden a los gastos en poca cantidad, y cree difícil el señor Carner que se leña que acudir a créditos especiales, por estar dotados todos los servicios, por lo que se llega a la nivelación efectiva.  
Los aprendizos de tiempo han impedido al ministro leer hoy la memoria explicativa, como complemento a la parte dispositiva, pero lo hará días después.  
Hasta muy entrada la madrugada, estuvieron trabajando en los presupuestos el Interventor General de fondos y los técnicos del ministerio.

#### UNA NOTA DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid 20. El ministro de Hacienda entregó a los periodistas una extensiva nota del proyecto de presupuestos que será esta tarde en las Cortes.  
El presupuesto de ingresos se valúa en 1.500.248.192 pesetas; y el presupuesto de gastos, en el cual se encuadran las obligaciones generales del Estado y de los departamentos ministeriales, se eleva a 1.461.007.536, resultando un exceso de ingresos sobre los gastos de 39.240.656 pesetas.  
La mayor cantidad de los ingresos los proporcionan las contribuciones directas, elevándose a 1.397.155.300 pesetas.  
Los presupuestos de gastos de mayor dotación, son los de Guerra, 286.811.333; Marina, 226.737.175; Obras Públicas,

## La sesion de las Cortes Constituyentes

### COMIENZA LA SESION

#### EL MINISTRO DE HACIENDA DA LECTURA A LOS PRESUPUESTOS

Madrid 20. A las cinco menos diez de la tarde, abre la sesión en el Congreso de los Diputados el señor BESTEIRO, hallándose casi vacío el salón.  
El ministro de HACIENDA desde el banco Azul, se dirige a los diputados, diciendo que es costumbre al presentar los presupuestos, que el ministro de Hacienda pronuncie un discurso explicando las directrices generales del proyecto; pero por diversas circunstancias, no cree necesario ahora hacer el discurso, aunque se pone a disposición del Parlamento y de las comisiones parlamentarias.  
Hace constar que el presupuesto es del Gobierno, y no solo del ministro de Hacienda.  
Advierte que lleva refundido también el primer trimestre de 1932.  
La República española—dice—ha venido con el menor estrago posible, pero no ha habido más remedio que soportar dificultades económicas inevitables.  
Esto ha hecho que los hombres de ideas de los partidos políticos, en el nuevo régimen, tropezaran con la realidad, de la cual no pueden desentenderse.  
Este presupuesto es de transición y de liquidación.  
Enumera las cifras, hablando de las excesivas cantidades que se precisan para responder a las atenciones dejadas incabiertas en el régimen anterior. El presupuesto es como una balanza de dos platillos. Para que la economía y la industria se sientan bien, deben nivelarse los platillos.  
Pide el sacrificio de todos. El ministro de Hacienda debe ser columna inmovible ante las protestas de quienes esperan beneficios o esperaban que no se menararan sus intereses personales. Sin economía del Estado, no puede haber economía nacional.  
Una de las características del nuevo presupuesto son los gastos, que es lo más difícil de reducir.  
Este presupuesto se basa en las leyes presupuestarias, las cuales están basadas en un pequeño aumento en los tributos.  
Podría haberse hecho un presupuesto sobre la renta; pero por nadie que conozca el mecanismo de éste, puede pretenderse en esta situación implantar un impuesto sobre la renta en el estado actual de España.  
Tampoco podían darse grandes bajas en los servicios.  
Ciertamente, que muchos como los de Guerra, se han reorganizado; pero esta organización no puede empezar a dar frutos inmediatos.  
El Gobierno tiene la necesidad de que este presupuesto comience a regir en primero de Abril.  
Es preciso que todos aporten su esfuerzo para conseguirlo, y todos tengan en cuenta que, igual que los ministros han sabido arrostrar todos los sacrificios y sus propios ideales, igual el ministro de Hacienda ha arrostrado la máxima impopularidad y el levantamiento de odios personales en el país. Igualmente deben todos sacrificarse.  
Termina diciendo que si el presupuesto presente no logra tener realidad, las primeras víctimas de esto serían las propias clases tributarias.  
Se pone a disposición de las comisiones parlamentarias de Hacienda y de Presupuestos, pidiéndoles que realicen su labor cuanto antes.  
A continuación el señor Carner ocupa la tribuna, procediendo a dar lectura al proyecto de presupuesto.  
Terminada la misiva, se levanta la sesión a las cinco y media de la tarde.

#### EL CONGRESO EXTRAORDINARIO DEL PARTIDO RADICAL SOCIALISTA

Reina gran animación con motivo del segundo Congreso extraordinario del partido radical socialista.  
En el correo llegaron esta mañana los ministros de Justicia y Agricultura, y los diputados afectos.  
Los recibieron las autoridades, tributando honores una compañía con bandera y música.  
A las once de la mañana, se reunió el Congreso, nombrándose la Mesa provisional, que presidió don Juan Romero, de Madrid.  
Se adoptó el acuerdo de que los afiliados puedan asistir a las sesiones, siempre que garanticen que no alterarán el orden.  
Se procedió a la elección de la Comisión de Actas, suspendiéndose seguidamente para continuarse a las seis de la tarde.  
Entre los asuntos que tratará el Congreso, figura la cuestión planteada por la intervención del señor Botella Asensi en el debate parlamentario sobre Asociaciones religiosas.  
Mañana será obsequiado con un banquete el ministro de Agricultura señor Domingo.

#### MANIFESTACIONES DEL ALCALDE DE BARCELONA

#### EL ESTATUTO. LOS PRESUPUESTOS

Barcelona 20. El alcalde ha manifestado a los periodistas que no cree en los rumores de crisis de estos días, pues el Gobierno está bastante fuerte.  
La impresión que puede recibir—dijo—con motivo de la intervención del señor Royo Villanova sobre la libertad de prensa y la suspensión de los periódicos, fué que la Cámara está dispuesta favorablemente hacia el Gobierno, y que casi en una votación saldría triunfante.  
Tengo la impresión de que el Parlamento terminará la obra constitucional pues faltan unas leyes complementarias, que creo serán hechas por estas Cortes, porque serían muy distintas a la Constitución, las leyes complementarias, en caso de que viniera un Parlamento en el que predominaran las derechas.  
Respecto a la fecha en que comenzará la discusión del Estatuto, creo que será a primeros de Abril. Sería poco agradable para nosotros los catalanes, partidarios de las libertades de nuestra tierra, que otro Parlamento interviniera en la aprobación del Estatuto.  
Se refirió a los aumentos que piensa establecer el señor Carner, diciendo que cree que los establecerá inmediatamente después de aprobados los presupuestos, pero que deben defenderse las haciendas municipales, amenazadas con los proyectos del ministro.  
Los propietarios consignarán la declaración de renta que corresponde a la finca o fincas no amillaradas, quedando los que así procedan exentos de toda responsabilidad por lo que hubieran dejado de satisfacer a la Hacienda.

#### LA DISCUSION DE LOS PRESUPUESTOS

Madrid 20. El subsecretario de Hacienda dijo que esperaba que rápidamente empezaran a discutirse los presupuestos, porque como iban a facilitarse dictámenes parciales, siempre habría labor para los trabajos de la Cámara.  
VISITAS AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PUBLICA  
Madrid 20. El Presidente de la República ha recibido esta mañana la visita del embajador de Cuba y de otras personalidades, incluidos los miembros de la directiva del Ateneo de Madrid.  
También recibió al representante del periódico "La Nación", de Buenos Aires, en Madrid.

#### UNA NOTA DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid 20. El ministro de Hacienda entregó a los periodistas una extensiva nota del proyecto de presupuestos que será esta tarde en las Cortes.  
El presupuesto de ingresos se valúa en 1.500.248.192 pesetas; y el presupuesto de gastos, en el cual se encuadran las obligaciones generales del Estado y de los departamentos ministeriales, se eleva a 1.461.007.536, resultando un exceso de ingresos sobre los gastos de 39.240.656 pesetas.  
La mayor cantidad de los ingresos los proporcionan las contribuciones directas, elevándose a 1.397.155.300 pesetas.  
Los presupuestos de gastos de mayor dotación, son los de Guerra, 286.811.333; Marina, 226.737.175; Obras Públicas,

**G. TRIVIÑO**  
 Médico Militar  
 Especialista diplomado del Hospital de San Juan de Dios de Madrid, en  
**PIEL, VENEREO y SÍFILIS**  
 Diatermia, Electrofisis y Lámpara DE CUARZO  
 Enfermedades de la matriz y anexos. Horas de consulta, de 4 a 6.—Exclusiva para señoras, de 11 a 1.—Marina, 18, pral. Izda.

ESPECTACULOS

TEATRO ESPAÑA

Si llega hoy el vapor correo donde viene la Compañía de comedias de Carmen M. Ortega...

GRAN TEATRO KURSAAL

En el vapor correo de Málaga se espera hoy la sublime joya Las Luces de la ciudad...

CINE MODERNO

El día dos y media a doce y media. Exito en el estreno...

CINE GOYA

El día dos y media a doce y media. Exito en el estreno...

CINE ALHAMBRA

El día dos y media a doce y media. Exito en el estreno...

GRAN TEATRO CINE PERELLO

El día dos y media a doce y media. Exito en el estreno...

Notas deportivas

COMBATE DE BOXEO

Ayer se celebró un combate de boxeo en el teatro Price, entre el campeón nacional de los semipesados...

Toros y Novillos

COGIDA D. FAUSTO BARAJAS

Este mañana en las faenas de lieuta que se vienen celebrando en la ganadería de Solomayor...

NOTICIAS DIVERSAS

HALLAZGO DE UNA BOMBA

En la ribera del Manzanares, junto a la Pradera de San Isidro, una pareja de la Guardia civil encontró un futo que atrajo su atención...

Comisión gestora del Hospital Militar del Rif

ANUNCIO

Por el presente se hace saber: Que hasta las 11 horas del día 29 del actual, se admiten ofertas para vender con destino al Hospital Militar de Targuist...

En vísperas del discurso del Sr. Lerroux

EL PROGRAMA MINIMO

El partido Republicano radical celebrará asamblea cuando se conozca el discurso del jefe del partido don Alejandro Lerroux...

PARA ASISTIR AL ACTO DE MAÑANA

Esta mañana salió un tren especial para Madrid conduciendo cuatrocientos viajeros para asistir mañana al discurso de don Alejandro Lerroux...

EL DISCURSO SERA RADIODIADO

A última hora la comisión organizadora ha llegado a un acuerdo con la empresa, y el discurso que pronunciará mañana el señor Lerroux será radiado...

INTERESANTES MANIFESTACIONES DE DON ALEJANDRO

Todos los periódicos dedican comentarios al discurso que pronunciará mañana el señor Lerroux...

Un periodista ha sostenido el siguiente diálogo con el señor Lerroux: —¿Cómo ve usted la actualidad? —Con un momento de fiebre de acomodación...

—¿Esta inquietud de estas horas, es crisis de autoridad? —Todo período revolucionario implica crisis de autoridad...

—¿Qué jalones considera precisos para la consolidación definitiva de la República? —Las etapas necesarias son la afirmación y la puesta en marcha de una política liberal y democrática...

La formación de un Gobierno netamente republicano, contando con todos los partidos republicanos, la purificación de los espíritus, cesando de prevalecer el sectarismo y la energía del Poder público para someter a la ley a todos los ciudadanos...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Se han establecido altavoces, a fin de que los que no logran entrar en la plaza, puedan oír el discurso...

No se tomen incidentes, pero dada la extraordinaria aglomeración de público, por la autoridad se adoptarán las medidas convenientes para que la entrada y salida de la plaza se efectúe sin ninguna dificultad...

El señor Lerroux, que ha recibido hoy numerosas visitas, entre ellas, muchos periodistas, se ha retirado más temprano de esta noche a descansar...

Bazar X PAREJA, 12 FOR CESACION DEL NEGOCIO SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS PLATA MENSESES con el 30 por 100 de descuento sobre Catálogo

SE VENDEN en Villa Jordana: un barracón, almacén y vivienda; dos casas de mamostería y otro barracón con once viviendas, y otro de chapas también para vivienda, y un solar a medio edificar de grandes dimensiones. Todos producen buenas rentas Para ofertas y detalles en Melilla JOSÉ OLIVERO HOTEL MELILLA

Dr. J. BARRIENTOS Del Instituto RUBIO Clínica especial de enfermedades de la mujer y niños ELECTROTERAPIA-DIATERMIA RAYOS ULTRAVIOLETA Consultas de 9 a 11 y de 5 a 9 Plaza Méndez Pelayo (frente lateral derecho de la Iglesia).—Teléfono 122

CONVOCATORIA La Sociedad de obreros y obreras sastre y similares, cita a los compañeros y compañeras asociadas y no asociadas, a la reunión extraordinaria que celebrará dicha sociedad, hoy a las 4 de la tarde, en su domicilio social, Castelar 17, (Casa del Pueblo), para dar lectura a las bases de trabajo, por las que se registró este gremio. — LA DIRECTIVA. Nota: se ruega la asistencia de todas las pantaladeras y chabqueiras. — Visto Bueno, El Presidente, Antonio Teva.

CLINICA DENTAL de J. DOMINGO MÉDICO ODONTÓLOGO Calle de Joaquín Costa, núm. 5 (Frente al Cine)

MAJESTIC HOTEL.- BARCELONA PASEO DE GRACIA.—Primer orden.—200 habitaciones.—150 cuartos de baños.—Orquesta.—Precios moderados. El más concurrido. EL MINISTRO VISITA UNAS ESCUELAS Madrid 29. Esta mañana, el señor de los Ríos estuvo en las escuelas del Legado Crespo, sitas en el Paseo de las Acacias. Recorrió el edificio y elogió las instalaciones, saliendo muy satisfecho de su visita.

CASINO MILITAR AVISO Esta tarde, a las 18 horas, se celebrará en el salón de este Centro, un festival de escrima, organizado para los hijos de los señores socios, alumnos de esta Sala de Armas. Se invita a todos los socios y familias; después de la entrega de premios, se celebrará un baile. El mantón rifado el domingo de Pina, local en el número dos. Melilla 29 de Febrero de 1932. — LA DIRECTIVA.

EL JEFE DEL GOBIERNO HABITARÁ EN EL PALACIO DE BUENAVISTA Madrid 29. El próximo miércoles se trasladará con su familia al Palacio de Buenavista, el ministro de la Guerra, ocupando las habitaciones particulares que a este efecto existen en dicho departamento. EL ACUERDO COMERCIAL ITALO-ESPAÑOL PRONTO SE FIRMARÁ Madrid 29. El subsecretario del ministerio de Estado ha hecho interesantes declaraciones sobre el tratado comercial entre Italia y España, que se está concertando. En principio se ha llegado a un acuerdo en todas las cuestiones que revisten importancia, y solo quedan por ultimar pequeños detalles. En breve quedará firmado. Ambos Gobiernos han llevado las negociaciones dentro de la mayor cordialidad, guiándose el deseo de llegar a un acuerdo, manteniendo con firmeza sus puntos de vista ambas delegaciones. Negó posibles relaciones comerciales con Rusia.

Parque de Intendencia de Melilla DIRECCION ANUNCIO Hasta las diez horas, treinta minutos del día doce de Marzo próximo, se admitirán ofertas dirigidas al señor Director de este Parque, para la adquisición de artilugos por gestión directa, que han de ser precisamente de procedencia nacional o del Protectorado, extremo que se justificará. La distribución y pliego de condiciones, pueden consultarse en la Jefatura del Detall, todos los días laborables de diez a trece. Melilla 20 de Febrero de 1932. — El Director, José Rodríguez.

LABORATORIO DE ANALISIS LA SANTA-CRUZ CALLE DE PRIM, 3. 2.º

COMPAGNIE ORANO MAROCAINE El vapor CAID FASSI saldrá el lunes 22 del actual para Larache y Casablanca admitiendo carga y pasaje. Consignatario: MOISÉS V. ISRAEL.—General Marina, 3.—Teléfono 361

GRANDES REBAJAS EN TODOS LOS ARTICULOS VERDADERAS OCASIONES hasta el día 29 Las Novedades Una visita le decidirá a emplear bien sus pesetas

SE VENDE en Villa Sanjurjo un barracón de grandes dimensiones y maquinaria completa para fábrica de aserrar madera Para ofertas y detalles en Melilla JOSÉ OLIVERO Hotel MELILLA LAS MISIONES PEDAGOGICAS Madrid 29. El Patronato de las Misiones Pedagógicas ha dado cuenta al ministro de Instrucción de sus trabajos. Ha recibido el Patronato docenas de peticiones de bibliotecas escolares y populares, y ha servido ciento ochenta. Ha reunido cerca de sesenta mil volúmenes de obras obtenidas con descuento, la mayoría de un cincuenta por ciento. Se han adquirido veintidós cinematógrafos y numerosas películas; dispone de veintidós gramófonos y varias colecciones graduadas de música popular, con más de tres mil quinientos discos. Detalla el Patronato las gestiones que se realizan a favor del Museo circulante, y la agrupación coras de estudiantes y la divulgación del teatro. Detalla además el Patronato los actos que se han celebrado en Segovia, Toledo y Guadalajara.

En la elaboración de los chocolates KOHIMA SON EMPLEADOS ÚNICAMENTE LOS MEJORES CACAO Y AZUCARES Adquiéralos Vd. una vez y se convencerá de su bondad

DESAPARECERAN VARIAS OFICINAS DE TURISMO Madrid 29. El subsecretario de la Presidencia ha facultado a la prensa una nota sobre la reorganización del Patronato del Turismo. Da cuenta en ella de los servicios que subsisten y añade que al llamamiento hecho a las Diputaciones y Ayuntamientos, solo han respondido excepcionalmente en términos satisfactorios corto número y algunos con aportación insuficiente. La virtud de ello, desaparecerán automáticamente las Oficinas de Turismo parciales de la debida asistencia provincial y municipal, salvo en contados casos.

Círculo de Unión y Recreo CONVOCATORIA Se pone en conocimiento de los señores socios, que hoy domingo, 21 del actual, se celebrará junta general extraordinaria a las 18 horas en primera convocatoria y a las 18.30 en segunda, para la elección de cargos de la Directiva, que se hallan vacantes. Melilla 20 de Febrero de 1932. — LA DIRECTIVA.

Repuestos CHEVROLET legítimos en Casa PARRÉS O'Donnell, 41

LA JUSTICIA HA DE SER IGUAL PARA TODOS Madrid 29. El señor Rodríguez Piñero, miembro de la Comisión de Responsabilidades por el golpe de Estado, ha dicho, comentando las declaraciones del señor Peñafía, acerca de su voto particular al dictamen de la Comisión de Responsabilidades, que quienes suponen intencionada, es seguramente porque la sienten. Creo —añadió— que la justicia ha de ser igual para todos. Ante los ataques que se me dirijan, solo responderé con mis actos en el Parlamento.

COMPOSTURAS DE RELOJES DE PARED Aviso: Arturo Reyes, 12 (Junto al Hotel Victoria) S.A. ROMPÁS Joyero-Relojero-Grabador Recogida e instalación a domicilio.

ENFERMEDADES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS Oídos-Nariz-Garganta Consulta especial, de 12 a 2 y general de 6 a 8 a cargo de C. de la Rosa Médico Cirujano de las Clínicas de la especialidad en la Facultad de Medicina y Cruz Roja de Granada y del Dispensario Antituberculoso de la Alfarugera Traqueo-bronco-oxifagoscopia RAYOS X (portátil a domicilio) MARINA, 22 Teléfono 246

LAMPARAS MODERNAS EXCLUSIVA DE LA PLATA MENSESES El Marco de Oro

EL DISCURSO Madrid 29. El diputado radical señor Guerra del Río, refiriéndose al discurso que mañana pronunciará el señor Lerroux, ha manifestado que, condecorado del pensamiento del jefe de los radicales, cree posible adivinar los principales extremos del discurso.

En primer término expresará el sentir unánime de la mayoría y de los radicales de toda España, ratificando el sentir de la quiniesta del partido y afirmando el decidido propósito de mantener a todo trance el orden y el respeto a la ley.

El partido radical nació en Barcelona, y por lo tanto, latente el problema de Cataluña, el señor Lerroux probablemente recogerá la alusión que don Miguel Anaura le hizo en su último discurso, estableciendo la verdadera significación del pacto de San Sebastián, y el propósito de cumplirlo con toda lealtad, interpretándolo con la amplitud que lo hicimos en la Cámara.

También reconocerá la personalidad autónoma de Cataluña.

Los señores Unamuno y de los Ríos LA ORGANIZACION DE LOS SOVIETS ES UNA REALIDAD Madrid 29. Al terminar la sesión en el Congreso, el señor Unamuno comentaba con frases de elogio el propósito de nivelación del presupuesto del señor Garner.

Añadió que si la cuestión del orden público estuviera resuelta, la felicidad de nuestro país sería completa.

En este momento pasó cerca del grupo el ministro de Instrucción, el cual, dirigiéndose al señor Unamuno, le dijo que lamentaba los artículos que estaban escribiendo, porque demostraba que no se enteraba de cuanto ocurría en relación con la propaganda soviética en España.

# Cabanillas Hermanos

## FERRETERÍA "LA LLAVE"

Avenida de la República, 33 y Arturo Reyes, 18

### VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Extenso surtido en efectos navales y todo lo concerniente al ramo de ferreteria y similares

Esta casa no forma parte de ninguna Sociedad domiciliada en esta Plaza ni fuera de ella

### El plan de trabajo parlamentario

SE NECESITARAN TODAS LAS SESIONES DEL MES DE MARZO

Madrid 20.—Terminada la sesión del Congreso, se reunieron el presidente de la Cámara, el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda e Instrucción Pública.

Después de la conferencia, el señor Besteiro recibió a los periodistas, diciéndoles que el martes irá una interpelación del doctor Juanos, con ánimo de terminarla, así como la ley del divorcio.

Añadió que el período de la intensificación de trabajo había llegado.

El Presidente y el ministro de Hacienda están ahora con las comisiones para expresar que tienen necesidad de proceder rápidamente. La Comisión de Hacienda dictaminará sobre los proyectos tributarios, y la ley de presupuestos.

Sobre este proyecto de ley, haremos un plan de trabajo, y como en once los ministerios, necesitaremos todas las sesiones del mes de Marzo, para dedicárselas al presupuesto.

Haremos un plan con plazos para terminar cada ministerio, y en el caso de que no se terminen en los días que se dejen, tendremos que llegar a medidas heroicas.

MI opinión es que cuando empiece a tratarse de los proyectos económicos, se supriman los ruegos y preguntas y las interpelaciones, y se dediquen cinco horas de sesión a las labores económicas.

El plan trazado es que quede el presupuesto en trece sesiones, y como de 19 que están señaladas para el mes de Marzo, quedan seis días, podrán dedicarse a ellos en el caso de que no hubiera que dedicárselas a interpelaciones urgentes.

Sobre esta base de trece sesiones, habrá que aprobar el presupuesto, esperando que llevándose con la misma firmeza que la Constitución, llegaremos felizmente al final.

## ADVERTENCIA

El cable Melilla-Almería funcionó ayer con regularidad. De madrugada parece que sufrió averías la línea de tierra entre Almería y Madrid, por lo que dejamos de recibir las dos últimas conferencias que a dicha hora acostumbramos a remitirnos nuestro activo corresponsal en Madrid.

### FRANCISCO GALVEZ

Habilidad de clases activas y pasivas  
GARCIA CABRELLAS, 10

**Enfermedades del Aparato Digestivo**  
(Estómago, Hígado, Intestino)

**J. Ruiz Cuevas**  
del Hospital Pagés

**Gabinete de Rayos X**

**Electroterapia**  
**Rayos Ultravioleta**

Teléfono 59. De 12 a 1 y de 3 a 5  
AIZPURA NUMERO 4

### INFORMACIÓN MILITAR

**PASAPORTADOS**

Lo han sido los siguientes:  
Soldados, Leopoldo Ceja Baena, Albino Casado, Cubelles y José Vadillo Rincón, para Córdoba, León y Casablanca, respectivamente, por haber sido declarados inútiles para el servicio; Pablo Cuadrado Gallego y Jesús Agel Zapata, para León y Alava, respectivamente, a fin de sus residencias, por haber sido declarados útiles para servicios auxiliares; Horacio García Jiménez, Primitivo Araza Sánchez, Alfredo Fernández Vaca, Manuel Lozano Rodríguez, Julio Santos Díaz y Jaime Villa Planella, para Granada, Guajara, Lugo y Gerona, a disfrutar licencia por enfermos.

**SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY**

Jefe de día. — Teniente coronel del Tercio, don Saturnino G. Badía.  
Imaginería. — Otro del Grupo Auto-Radio, don Andrés Fernández.  
H. y provisiones. — Infantería 41, segundo capitán.  
Pienso. — Comandancia de Artillería, Parada. — Infantería 41.  
Principal. — Infantería 41. (Santiago).  
Vigilancia. — Infantería 41, C. A. y Batallón de Ingenieros.  
Subministro de pan. — Infantería 41.  
El oficial encargado de los servicios de plaza. — Segundo Merino.

Corte y confección distinguida  
**SASTRERÍA**

**CASA BAUTISTA**

LA QUE MÁS BARATO VENDE

AVENIDA DE LA REPÚBLICA, 29

Esta casa no tiene sucursales en la Plaza

### Jurados Mixtos del Trabajo de Melilla

#### SEÑALAMIENTOS

Día 22 a las 19. — Transportes Terrestres, Juicio 2.º convocatoria. Demandante don Antonio Barba; demandado don José García.

Día 22 a las 20. — Industria del Mar, acto de conciliación. Demandante don Antonio Arques; demandado, don Vicente Martínez.

Día 23 a las 19. — Comercio en General, Juicio. Demandante don Francisco Ballesteros; demandada Ferreteria Africana.

Día 23 a las 20. — Industrias de la Construcción, acto de conciliación. Demandante don Fermín Lara, don José Lara y don José González y entidad oficial.

Día 24 a las 19. — Comercio en general, Juicio. Demandante don Sadia Benaim; demandado don Jacques Esqueuzzi.

Día 24 a las 20. — Industrias de la Construcción, acto de conciliación. El presidente de la Sociedad de Albañiles "El Trabajo", en nombre de don Juan Rodríguez; demandado don Juan Ruiz.

Día 26 a las 19. — Industrias de la Construcción, Juicio. Demandante Mustafá Ben Tahar; demandado, don Cristóbal Egca.

Día 26 a las 20. — Industrias del Mar, Juicio. Demandante don Ramón Baeza; demandado don Eugenio Padilla.

Día 27 a las 19. — Comercio en general, Juicio. Demandante don Francisco Ballesteros; demandada "La Ferreteria Africana".

Día 27 a las 20. — Transportes Terrestres, acto de conciliación; demandante don Miguel Barón; demandado, don Luis Muñoz.

Día 29 a las 19. — Despachos y Oficinas, acto de conciliación. Demandante don Juan Troncoso; demandada, Empresa Nacional de Obras de España S. A. E.

Día 29 a las 20. — Industrias Agrícolas y Forestales, acto de conciliación; demandante, señora viuda de don José Romero; demandado, don Antonio González.

**Rafael Gómez Lachica**  
Médico Militar retirado  
Inspector Municipal de Sanidad Civil  
Especialista en enfermedades del pecho y de los niños.

**MEDICINA GENERAL**  
Consultas de 4 a 7, calle de Prim, núm. 3  
Avisos para asistencia domiciliar en Polareja, 82.—Teléfono 414

### PLAZA Y CAMPO

Por la Delegación Gubernativa, van concedidas hasta ahora, ciento diez licencias de uso de armas.

En los salones de la Sociedad "La Fraternidad", se celebrará esta noche, una velada con arreglo al programa de que ayer dimos cuenta.

**¡VERDADERA GANGA!** Vajillas finisimas de Checoslovaquia, últimos modelos, para novios. 1175 pesetas! en "La Levantina".

El ministro de la Gobernación, ha remitido a esta Delegación Gubernativa, una circular en la que se manifiesta, que habiendo transcurrido el plazo últimamente concedido a los almacenistas de drogas y droguerías minoristas, para cesar en la venta de especialidades al público, a partir de esta fecha, queda terminantemente prohibido para aquéllos, la expendición de los productos mencionados, aplicándose sanciones a los infractores de la citada disposición.

Han marchado a Ketama, el capitán de Regulares de Albuermas, don César Conte, y a Targuist, el capitán del Tercio, don Antonio Salto.

En el grupo escolar de Ataque Seco, se procederá hoy al reconocimiento de los modelos, pertenecientes al actual alistamiento, por los inspectores municipales señores Sancho Miñano, Bernardi, Jiménez Alcoa, Vivancos y Herrera.

Lláme al teléfono 287 y pida una lata de aceite fino ARROYO, y quedará sorprendido de su calidad.

Se ha posesionado accidentalmente de la Jefatura de los Servicios de Montes de esta región, el ingeniero don José García Viana.

**MANUEL MONCADA**  
MÉDICO  
Medicina General  
Niños y asistencia a partos  
Consultas de 3 a 5, Viciña a domicilio  
ARAGON, n.º 9. (Barrio Real) Teléfono 518

El Delegado Gubernativo ha autorizado la apertura de los locales de los Sindicatos Unicos, que se hallaban clausurados desde la última huelga.

Por varios amigos se proyecta ofrecer un banquete de despedida al teniente coronel de Infantería, don Agustín Muñoz Grande, que hasta ahora desempeña la Jefatura de las Intervenciones Militares.

Para artículos de viaje y novedades, Hugo Brauner, Carlos de Arellano, 9.

La Asociación de la Prensa ha dado las gracias a la notable profesora de Corte, doña Carmen Aguirre, por el espléndido regalo que hizo a la bella señorita Pepita Peré, proclamada "Señorita Prensa".

La citada profesora, como dijimos, anunció el regalo y no tardó en cumplir su ofrecimiento, luciendo la interesada en el baile de Piñata.

Ha llegado el jefe de la Administración de Correos de Villa Sanjurjo don Jerónimo Martínez.

A la citada Administración han sido destinados los auxiliares administrativos don Santiago Basterra y don Manuel Márquez.

—Ha comenzado a funcionar una conducción diaria postal entre Villa Sanjurjo y Villa Jordana.

### NUESTRO CUENTO

# MUÑECA

¿Por qué reía de todo aquella chiquilla?—pensaba Rogelio.—Su juventud no era pretexto que excusarse cuando se trata de cosas del corazón.

Era su Muñeca una figurina decadente; pudiera confundirse con una familia de un dibujo francés. Rubia, un poco oxigenada, grandes ojos verdes que miran como sobre un abismo, ojos de mar, serenos e inquietantes como él. Su boca era divino estuche de perlas, con cierre de coral. Sonreía siempre...

Era la mujer de la eterna sonrisa. Una sonrisa dulce y pícarosa, un tanto traviesa; una sonrisa de diablosa, acaso estudiada en un supremo refinamiento de coquetería precoz y femenina.

Cuando la sonrisa de aquella boca sublime, que invitaba a besar, degeneraba en franca carcajada, había una sonoridad armoniosa en ella, que llenaba de alegría el ambiente con música clara y cristalina como trino de pájaro.

Las líneas correctas, finas, bien marcadas de su cuerpo espléndido de juventud, las envolvía en sencillos y elegantes trajes que daban énfasis a sus armonías flexibles...

Diez y seis años tenía la chiquilla, y ya en los teatros, en los paseos, en los grandes hoteles, se la miraba con ojos de codiciosos apetitos. Esto era precisamente lo que excitaba a Rogelio; ella reía y coquetaba con todos, y cuando él la amonestaba celoso, ella reía como siempre, le miraba muy fijo en los ojos y decía:

—¿A quién quiere más en el mundo tu muñeca?

Protestaba Rogelio. La argumentaba: —No seas tonta, nena; el mundo en que vivimos es un mundo vacío; tiene una superficie bonita de cristal, pero carece de fondo, es frío, es cortante y a cualquier sacrificio se quiebra...

La miraba ella fijamente, clavando en los suyos aquellos ojos verdes, aquellos ojos esmeralda, serenos y furiosos como el mar, profundos como aquel. Y un dulce sopor les invadía las almas y les tranquilizaba, y ya sin celos, muy juntos, se dedicaban a hablar de la vida, del amor, de la juventud, del porvenir...

No por estos ratos de sinceridad dejaba ella, una vez pasados de poner en juego el peligro de sus ojos, cuando al fin elegante de automóvil se le cruzaba en el camino.

—Nena, Muñeca—decía él—no insistas en transformarme, en turbar mi tranquilidad; tu haces del amor un juguete. Muñeca y no puedo ser juguete de otro juguete como tú. El amor es una cosa seria, oculta y maravillosa; es una mutua inclinación que no tiene razón de por que, y sin embargo, es poderoso nos oprime, nos cohibe, nos hace cobardes a los hombres, y valientes a las mujeres...

Pero ella, riendo siempre, respondía: —Pero, nene grande, ¿quién te quiere a ti en el mundo más que yo te quiero?

Aquella mujer no tenía corazón. Aquella frialdad sería muy moderna, muy elegante, pero poco magnífica. La elegancia no puede residir en el corazón que siente el instinto oculto e impetuoso que se llama amor, egoísta y caprichoso como un niño pequeño.

Un día la vió abrazarse a su madre y llorar. De sus ojos de mar, brotaban cálidas lágrimas, que rodaban serenas por sus mejillas pálidas.

Llegó Rogelio.

Al verle ella apartose bruscamente de los brazos de su madre, y fué a recibirlo.

Rogelio estaba alegre. Era feliz, y dijo a su mujer:

—Aquí tienes la carta que de niña escribió aquella Muñeca. Aquella Muñeca «que lo bueno que tenía es que todo se la pasaba pronto». No tiene importancia.

Y diciendo esto, Rogelio arrojó las cartas a la encendida chimenea. La mujer de Rogelio no pudo contenerse; sujetó las manos de su marido y mirándole amorosamente a los ojos con una mirada intensa, preguntó:

—Dime, ¿la has querido mucho?

—¡Bah, amor mio, estate tranquila. No, fué para mí la niña, la Muñeca, pero como mujer... Como mujer, nena... es una mujer sin importancia...

Joaquín ROMERO-MARCHENT.

**REGISTRO CIVIL**

Nacimientos. — Félix del Río Cómite, María Manzanares Polo, Francisco Andújar Miralles, José Ruiz Caravaca, Dolores Ortega Rosa, José Martín Rosado y Antonio Amada Torres.

Defunciones. — Pedro Monzálviz Hernández, 4 días, gastro-enteritis, y Pedro Cabrero Martínez, 51 años, asistolia.

**SOLUCIÓN BENEDICTO**

Glicerofosfato de Cal y Creosotal

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliador valioso en tuberculosis

No irrita el intestino como la creosota

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

**PEDRO INFANTE VÁZQUEZ**  
Cabo Noval, 33 Teléfono núm. 249

**Fábrica de Licores y Aguas carbónicas**

Especialidad **ESPUMOSOS INFANTE**

Depositarlo para Melilla y sus comarcas de la sociedad **MORITZ de BARCELONA**

**Sucursal Peluquería**

**RECATALÁ**

Plaza de España, junto a Farmacia Quoipo para caballeros y señoras

Personal especializado

Afeitado..... 0'50  
Corte de pelo... 0'75

La casa cuenta con modernísimos aparatos para masajes, tinturas, etc. No admiten propinas ni los botones.

**RUPERTO PRADO**

Abogado Procurador y Corredor de Comercio

AVENIDA DE LA REPUBLICA, 33. TELÉFONO 414

### Notas Deportivas

#### LOS QUE EMPIEZAN

En el campo de Camellos, jugaron un partido los teams infantiles San Lorenzo F. C. y Discóbolo F. C., resultando empatados a un goal.

El match se desarrolló entre emocionantes jugadas por parte de ambos equipos, que a cada avance que iniciaban, ponían en verdadero peligro la meta contraria. Por ello, la actuación de los dos trios defensivos fué muy celebrada.

Durante los primeros veinte minutos, el juego se desarrolló a buen tren, decayendo después en parte por cansancio de los jugadores.

El primero en marcar fué el San Lorenzo que lo hizo a los quince minutos de lucha, merced a una inteligente jugada en la que participaron Chato, Teodoro y Haro, que fué el que marcó el tanto.

A continuación se operó una notable reacción en los del Discóbolo, quienes al poco rato conseguían el empate, merced al interior izquierdo del equipo.

En el segundo tiempo, se abusó del juego duro por tolerancia del árbitro, que no supo cortar a tiempo los excesos. En esta segunda fase del match, dominaron también, aunque ligeramente, los del Discóbolo.

Se distinguieron, por el Discóbolo, Múzila, Ylombro y los defensas, y por el San Lorenzo, Bonilla, que fué el héroe de la jornada, Mesa, Casillio y Tato.

Los equipos infantiles Gimnástica de Triana y Juventud Atlética, celebraron un encuentro, resultando vencedor el primero, por dos goals contra uno.

Los primeros en marcar fueron los atléticos, por mediación de Bonilla, y unos minutos después, empataron a un goal los mismos, merced a un buen tiro de Haro.

Cinco minutos antes de finalizar el match, el Gimnástica se apuntó el tanto de la victoria.

Se distinguieron por los vencedores, Bonilla y Zocato, y por los vencedores, Chito, Valencia y Flori.

Con el Gimnástica se alinearon Rubio, Rafa y González; José, Chito y Bonilla; Flori, Haro I, Moni, Haro II y Valencia.

Los equipos Juventud Republicana y el reserva del Discóbolo F. C. jugaron un partido muy interesante, que ganó el primero, el cual se apuntó dos tantos, por uno del equipo contrario.

Marcaron los tantos de la Juventud, Máximo y Juanillo, quienes actuaron toda la tarde con mucho acierto. El tanto del Discóbolo, lo hizo Cañada.

La alineación de la Juventud, fué como sigue: Antonio; Juan y Agudo; Manuel, Vega y Luis; Máximo, Juan, Pedro, Segura y Felipe.

En match de revancha se enfrentaron los equipos Madrid F. C. y Gimnástica de Cabrerizas, venciendo de nuevo el primero por dos contra uno.

Los madridistas Manzanares y Miguel, tras excelentes jugadas, marcaron los dos tantos de su equipo.

Se alinearon, por el team vencedor, Antonio; Rangil y Gorgonio; Avellana, Chato y Antonio; Miguel, Rafa, Lázaro, Laureano y Navarro.

El Eclipse F. C., venció al C. D. Español, por tres goals contra dos, después de un interesante encuentro. Marcaron los tantos del Eclipse, Delgado, Vilasana y Castillo.

Los Once Diablos, después de hora y media de juego, no exento de interés, vencieron al Sevilla F. C., por cinco goals contra tres. Los tantos «salonescos», fueron obra de Miguel, que hizo dos, y Almería, Chica y Morala, uno cada uno. Se distinguieron las defensas López y Mellado.

**Dr. MARTIN LUELMO**  
(Del Hospital Pagés)  
Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Prím, 14, 1.º

CONSULTA DE 2 a 7

**PAÑERÍA Y SASTRERÍA**  
de **Manuel Varela Carvajal**

Cortes de trajes de moda y a medida. Lo efectuamos al ramo civil.

O'Donnell, 35 MELILLA

**CULTOS**

**IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON**

Misas a las siete y ocho y media, nueve y media, diez y media y doce.

Por la tarde, a las seis y media, Santo Rosario.

**IGLESIA CASTRENSE**

Misas a las ocho, nueve y once.

Por la tarde a las seis, Santo Rosario.

**Asociación General de Caridad**

Número premiado ayer: 76

### BIBLIOGRAFIA

«LOS KARAMAZOV» DE TEO-

DORO DOSTOIEWSKI

La última obra del gran novelista eslavo, ha sido traducida al español, por fin, completa y directamente del ruso, sin la menor supresión ni variación, en su texto. Su publicación, por consiguiente, representa un verdadero acontecimiento en nuestras letras. «Los Karamazov», es la novela capital de su autor y uno de los monumentos cíclicos de la novelística mundial. Con ella, Dostoiewski abrió caminos inéditos al gran arte narrativo y ensanchó hasta límites incalculables el campo de los estudios psicológicos. El mundo de personajes, el hervidero de pasiones, el brotar incansante de odios y amores que se entrelazan en las múltiples etapas del proceso analítico interminable que forma la compleja trama de «Los Karamazov», constituyen una serie de experimentos anímicos tan universales y de todos los tiempos, que saltando por encima de la vida rusa de su época, convierten la novela en un fragmento ingenuo de la vida de la humanidad.

Esta obra, que forma parte de la magnífica serie «Los Principes de la Literatura», ha sido editada en tres volúmenes, con su buen gusto habitual, por la EDITORIAL CERVANTES, y se vende al precio de 6 pesetas cada volumen en las buenas librerías.

**DOCTOR JURADO**  
de Sanidad Militar  
Jefe de los Servicios de Medicina del Hospital de la Cruz Roja  
Conda del Serrallo, 13, 1.ª, derecha  
Consulta de 2 a 4

Alfonso Camín. «Antología Poética». Renacimiento. Madrid.

Precedida por un prólogo de Luis Astrana Marín se incorpora a la magnífica colección de antologías poéticas que publica «Renacimiento», un volumen con las mejores poesías de Alfonso Camín, el gran vate asturiano cuya obra entera es una alegría y una fresca primavera de amor. Su imaginación partió a la vez del loco, del amante y del poeta, cualidades juntas en un celestial delirio.

Alfonso Camín canta a la embriaguez, a la carne ardiente y a la virtud, fuerza contra la maldad y el vicio, ensalza los motivos juveniles juntos con una depurada melancolía, en la que se oye la voz íntima de las cosas. Méjico, Asturias, Cuba, el país vasco, Italia, el mundo... Todo encuentra en él su expresión más pura y su forma más briosa.

«La musa del odio». «Amor y orgullo». «Redención». «Rebelión». «El hijo anónimo». «Bacanal». «Belleza rubia». «La entrega». «La adúltera». «Vestida de blanco». «Miel Roja». «La novia del emigrante», etc., etc.

A estos temas, se unen los de los demás diversos países y ambientes: José Martí. «Estampa de Sevilla». «La moza vaquera». «La sobrina del cura». «El hijo del pirata». «El charro». «La china pobлана». «La novia del torero». «Ribadesella». «Maja de Chamberi»...

Sigue a todo, un epílogo de Enrique Fernández Ledesma.

**ZEISS**  
PUNKAL

**J. MADRID.-OPTICO**  
AVENIDA DE LA REPUBLICA, 4  
La casa que más barato vende y mejor trabaja

**Niños ENFERMOS**  
CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD  
Medicina y Cirugía general de 2 a 4  
EDUARDO GARCÍA SANCHEZ  
Médico Militar  
Avenida de la República, 2. Tfno. 508

**Cuestiones sociales**

La sociedad de Artes Gráficas, celebrará esta mañana, a las diez, en su domicilio social, Castelar 89, una junta general, para tratar de asuntos de interés para sus asociados.

**Sucesos locales**

**CURADOS**

En la Casa de Socorro, fueron curados, de lesiones leves, que se infirieron en accidentes casuales, las jóvenes Ramona Moya González, Camila Levy Azeraf y Dolores Fernández Molina, y la niña María Silvente Torres.

También fueron curados de lesiones de escasa importancia, que se infirieron en accidentes del trabajo, los obreros jornaleros José Huéscá Ferrán, Vicente Márquez Ruiz, José Acedo Navarro, Miguel Cazorla Fernández, Agustín Sánchez Gázquez, Luis Dasa Escobosa, Andrés Santiago Fernández y Agustín Aranzana Rubio.

**Asociación General de Caridad**

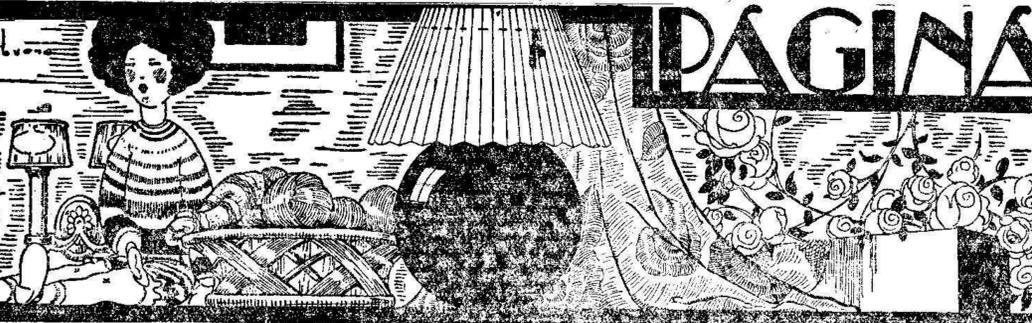
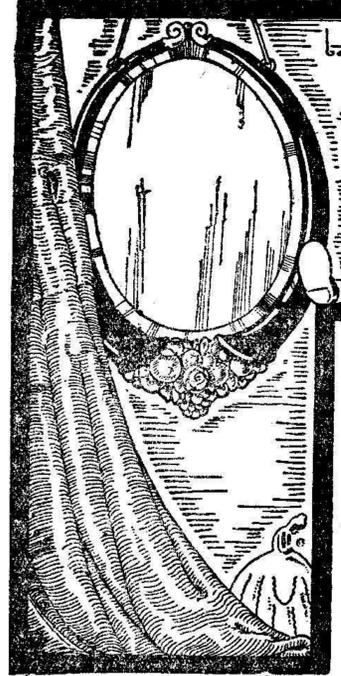
Número premiado ayer: 76

**PERBOROL**

SOLO CUESTA 1,50 PTS.

El impuesto de timbre a cargo del comprador

# PAGINA DE LA MUJER



## El lavado de las mantas de lana blancas con carbonato de sosa

En toda casa donde se lave la ropa, se presentarán muchas veces ciertas dificultades para hacer la misma operación con las mantas de lana, blancas, tan delicadas y propicias a sufrir los inconvenientes de un mal lavado.

Primeramente, emplear el agua dulce, adicionándole carbonato de sosa. Para diez litros de agua, 100 gramos de carbonato.

Rotar las mantas con ambas manos, bien enjabonadas, en el baño.

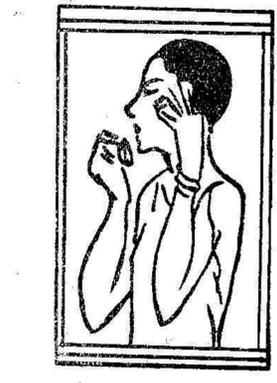
Cuando estén bien lavadas, dejarlas en el baño hasta el siguiente día. Calentar agua y jabón nuevo. Otra pasada. Enjuagarlas con agua tibia y después con agua fría.

Tenderlas en la cuerda sin retorcer.

Textos y dibujos de IMPERIO GRAFICO

## EL SECRETO DE LA BELLEZA

El régimen diético de purificación, de la línea, determina los graves descensos de estómago



¿Es elegante la delgadez? ¿Es antiestética la gordura? ¿Se debe dejar de engordar? ¿Es atentatorio contra la salud, seguir este sistema?

Afirmemos rotundamente. Todo lo que vaya en oposición a la Naturaleza, todo lo que siga una ruta de franca rebeldía a ella, será fatal, grave.

Afortunadamente, pasó aquella época febril. Las mujeres sufrían una manía persistente. La línea era una obsesión. En vez de mujeres, veíamos tablas cubiertas de ropaje. Voló aquel furor del «afinamiento físico», pero todavía existen huellas visibles de que no se ha extinguido totalmente.

Y a esto vamos precisamente. A poner de relieve los graves trastornos, los males incurables a que da lugar esa estúpida manía de hacerse delgadas.

Empiezan por someterse a un régimen

absurdo. Dejan de comer, no se alimentan lo preciso para mantenerse en pleno vigor. Padecen necesidad, hambre. La boca se les abre con frecuencia, y, ante una reunión, sin darse cuenta, descubren orígenes distintos al bostezo.

Se llega, incluso, a dar la sensación de un apetito que no se resuelve por falta de recursos. ¡Cuando es todo lo contrario! Ese estado de agotamiento voluntario para perder grasas y adquirir línea recta conduce a la fiebre, porque, algunas, en sus extravíos estéticos, admiten la dieta rigurosa.

La palidez en el rostro aparece con las huellas violáceas de los grandes surcos bajo los párpados. La epidermis se ablanda y se seca. No hay cremas ni color conocido para matar estas manifestaciones del régimen impuesto.

Después vienen las consecuencias más graves. El estómago pierde hábito, se empobrece, enferma. Su capacidad de trabajo ha disminuido. La ociosidad le induce al vicio, y este es el mal.

El estómago necesita trabajar. Descomponer los alimentos y llevar al intestino. Al no hacerlo en la proporción y medida que su capacidad le exige, viene de rechila la hipertrofia, un grave peligro que se alia con el desperdiciamiento de las fibras musculares de ese órgano. Se estiran y adquieren una gran longitud.

Afluyen enseguida otras complicaciones, provocadas por la dilatación, cuyas consecuencias son fatales y difíciles de curar. El descenso de estómago ya está a la vista. La delgadez, se ha logrado, pero a costa de un padecimiento que no admite trato y es enemigo de la ciencia.

No caer en la tentación de la delgadez. Manténgase firmemente, tal como sois. Quizás el régimen de frutas y vegetales, favorezca vuestro deseo, más sin restar calorías al estómago.

Doctora SOLIS

## LAS CONFECCIONES ENTRE ESTACIÓN

Se mantiene el predominio de las ropas ajustadas, para dar garbo al contorno, presentándose la novedad de telas con lunares blancos



El imperio de la gracia y de la juventud resplandece en las vestiduras que van saliendo como mofetos de entre estación.

Se mantiene el contorno de la línea y el ajuste al talle, sigue en boga, porque gracias a él, la silueta adquiere una elegancia sugestiva, capaz de dar ese aire de aristocracia, tan sencillo y tan visual.

Los colores no varían. Continuamos repitiendo los marrones, los grises y los azules. La novedad la constituye la ropa de lunares. Negra con pintas blancas o lunares de tono igual.

Convergamos y expresemos que la ropa negra con esos lunares albos, prestan un horror de sugestión. Hace la figura garbosa, pícaro, coqueta, gallarda.

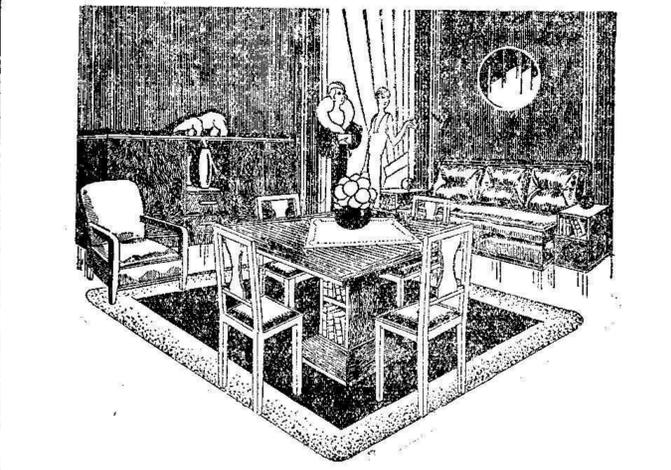
Estos tres figurines que exponemos destacan ese modo y ese tono que debe reunir la confección de estos días.

La manga corta y la manga larga. Alternan caprichosa en las vestiduras. Los bolsillos, plisados, pero en plano.

La tela de estos figurines va en crápé de China, azul y algarrobo para las confecciones que aparecen en los laterales indicados en el dibujo. El complemento de detalles que siguen estas hechuras, podrán fácilmente descubrirse por la pauta que marca el figurín.

## LA CASA AMUEBLADA

Dar a vuestro hogar ese tono de confidencia y confianza, que sirva de refugio a la ventura



Las luchas diarias de la vida, las fatigas y riesgos constantes que ella trae a nosotros, cuánta amargura nos impone y cuánta duda nos suscita!

A veces, la atribulación y la congoja, nos conducirían a extravíos fatales, si un freno de disciplina y de equilibrio mental no cortara rápido estos salios de la adversidad.

Calma, mucha calma. Animo sereno para discurrir. Frialdad para enjuiciar las cosas. Ambiente grato, seductor para olvidar, pero también para confortarse y reflexionar con mayores elementos de éxito.

Así, pues, nada como la casa para sepultar, al trasponerla, todas esas acechanzas del destino. Pensar en vuestro hogar amable, confortable, optimista. En una amueblada que os oculte y alienda y busque en el secreto de los detalles, efectos que alejarán de vuestro ánimo la preocupación.

Una casa con aroma de coquetería, de sutilezas, de refinamientos dispuestos y combinados para impresionaros como una dulce caricia.

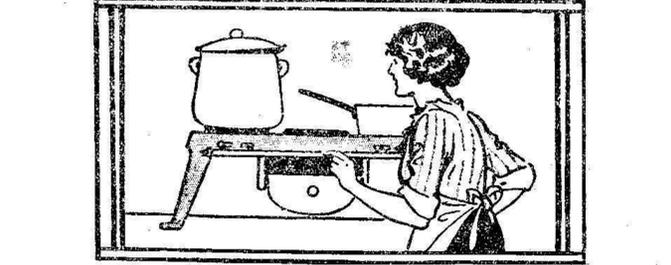
He aquí la linda sala de tertulia, de estudio y de visita. El perfume de coquetería sugestiva resplandece en ella. Los detalles están previstos para producir efectos embriagadores. Hasta la luz, de instalación tubular, contribuye a dar a la vista un conjunto más sugestivo, para haceros más dueñas de vosotras mismas.

Pensar en vuestra linda casita. Acumular en ella todas las gracias y todas las coqueterías de que sois capaz. Es el seguro perdurable de convivencia con el sér que es compañero de vuestro existir.

Joselina GATIUS

## EL GUSTO EN LA COCINA

Mantecquilla de anchoas, bacalao a la canaria, ensalada de judías verdes y almibar de naranjas



**MANTEQUILLA DE ANCHOAS**

Machacar en un mortero unos cincuenta gramos de filetes de anchoas. Han de ser lavados con minuciosidad y limpiados con escurpulo. Continuar con el mortero machacando, sin que se le añada a las anchoas ni sazón ni otra cosa. Cuando estén bien trituradas, añadir en el mortero cincuenta gramos de mantecquilla de vaca, siguiendo la misma operación y procurando que todo se haga una pasta homogénea.

Recién hecha, se pone en la mesa y puede servir como entremeses o bien para aliño de cualquier otro plato que se presente. Pero con cortes de pan, esta mantecquilla resulta riquísima.

**BACALAO CON PATATAS AL ESTILO DE CANARIAS**

Limpia y desalar el bacalao que va a emplear. Freirlo en aceite y cuando dore por ambos lados, sacarlo de la sartén. En el mismo aceite poner patatas descortezadas, limpias y cortadas. Echar seis ajos que sofrirás solamente. Agregar el bacalao a las patatas y un par de vasos de agua, haciéndolo hervir.

Los seis ajos sofridos, machacarlos con unas hojitas de perejil, pimentita, varias hebras de azafrán y una miga de pan remojada. Esto desléirlo en el caldo del bacalao, cuando haya cocido. Sazonarlo y al empezar a hervir, se retira.

**ENSALADA DE JUDÍAS VERDES**

Coger judías verdes, finas. Lavarlas y limpiarlas. Cortarlas a lo largo y tenerlas cociendo durante unos diez minutos con mucha sal y agua hirviendo, muy fuerte.

Con la ayuda del colador, se sacan y se llevan a una cazuela con agua fresca. Después pasarlas a otra agua y perderán la sal. Escurrirlas y frías, en el momento de ir a comerlas, se aliñan con aceite, limón y un puntito de pimienta. Resulta una ensalada de lujo, muy sabrosa.

**ALMIBAR DE NARANJAS**

Poner en el agua hirviendo varias naranjas enteras y tenerlas cociendo. Cuando la piel se ablande, retirarlas. Hacer un jarabe con media libra de azúcar y medio litro de agua. Cortar manzanas en rodajas y echarlas en las naranjas frías, que también se cortarán de la misma manera, pero con su jugo muy reducido. Darle una hora de hervido lento, y enseñado, retirar de la lumbre y disponer a servir, pero cuando estén totalmente frías. Este almibar, ofrece, para los golosos, todas las «dulzuras» gratas al paladar.

## BREVEDADES DE MODAS

Las lanas vuelven a rescatar su puesto de favoritas y en los boleros las confecciones se prestan a sugestivas combinaciones

—Oye, Lola, ¿es verdad eso de la ropa comunista?

—¡Ah! Sí. No hagas caso. Lo han dicho. El rojo y el negro son los colores comunistas.

—Pero, ¿estoy segura? ¿No temeré el asalto de algún «correligionario»?

—Puedes lucir con toda seguridad esos colores. Todo ha sido una coincidencia. Si creemos en ella y la analizamos superficialmente, veremos una amargura desgarradora. Porque el rojo, es sangre y el negro, dolor.

—¡Bien decía yo! Por algo han dado en llamar los colores comunistas a estos del rojo y el negro, tan favorables a nosotros y tan cambiantes de su verdadero significado en el país de los rusos.

—Estoy fijándome. No me preguntas novedades. ¿Te ha impresionado lo de los colores?

—Calla, chica. Me he llevado un susto morrocotudo. Eso de ser correligionaria de Stalin, ignorándolo, es para desmenuzarse de la impresión.

Vamos, vamos, no seas majadera. Cambia de disco. Y abre los ojos ante las ropas de lana. Si el pasado año las creímos enterradas...

—Hemos sufrido un gran chasco. Vuel-

ven con coraje, con impetu a hacerse las tiranas.

—El clásico bolero, se dota corto. También el vestido con faldo muy breve, ajustado en cintura de tono opuesto.

—Sí, pero no lo has dicho. Si la ropa es tejida de fantasía rayado, el bolero será unido, de tono idéntico, predominando, como es consiguiente, el mismo tejido.

—También he de decirte que si es unido el bolero, irán muy bien tonos distintos para contraste.

—Como por ejemplo, sobre color azul, el bolero azul claro. Negro con verde, blanco sobre gris o rojo con verde.

—Y además, para darle cierto encanto, cruzado con hileras de gruesos botones a ambos lados.

—Te has olvidado otros detalles muy importantes y de un valor óptico, perfecto y sugestivo.

—Sí. El festón para los bordes. Y el cuello plano, con largas vueltas perforadas de bordado inglés.

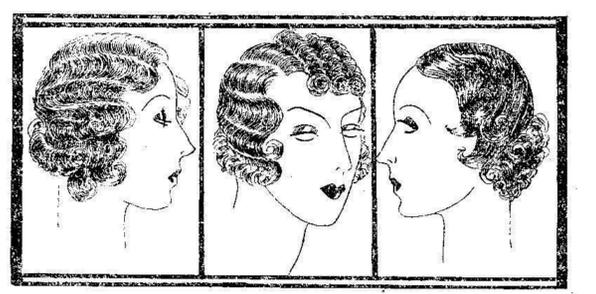
—Has omitido el bolero ajustado de un sólo botón en el centro del talle.

—Pero un botón grueso, que puede ser verde, si buscas originalidad y vellorí si pretendes pasar por modesta.

Lola de LORENA

## LA ONDULACIÓN Y EL PEINADO

Los rollos de bucles en forma de martillo, los mechones puntiagudos y la lisura en la frente



Los cabellos somnolientos a la permanente, están bajo el influjo y la alteración que la moda manda.

Cada vez se ofrece más complicado este arte del peinado y cada vez los conjuntos manifiestan una belleza más sugestiva y más serena. Entre los modelos lanzados últimamente, destacan, por su originalidad, los presentados en el dibujo.

Los rollos de bucles, en forma de martillo, presentan cierta originalidad. Superficie de la cabeza, lisa, plana, y las ondulaciones hacia la nuca y sobre las mejillas, revelan otra graciosa alteración muy sugestiva y muy apropiada para dar holgura y libertad al sombrero.

Las descripciones de estas tres creaciones son así:

El primero, largas ondulaciones rematadas por dos rollos superpuestos. Mechones retorcidos sobre ambos costados.

Tres bucles martillo, avanzan sobre la frente. Puntas arrolladas sobre las mejillas. La nuca adornada de un ligero rollo de bucles.

Cabellos planos sobre la superficie de la cabeza. Ligeros bucles sobre la nuca. Volutas a ambos costados. Por debajo, mechones puntiagudos.

## FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIF 44

## Los Desesperados POR CAROLINA INVERNIZIO

noticias de ella, y si el médico ha llegado quizás necesite de usted.

—¡Ah! Señora, avíseme usted a cual quiera hora del día o de la noche; yo siempre estaré a sus órdenes. Y si es verdad lo que pienso, es juro que mataré a ese...

—Sea usted prudente — interrumpió Santa, — si quiere descubrir la verdad sin comprometer a Niera. No tema, que la justicia no se hará esperar para el culpable; entretanto, prométeme que me obedecerá.

—Así será, señora — contestó Alessio sofocado por las lágrimas.

Cuando Juadli hubo marchado. Santa quedó por un momento sin vida, aterrada.

—Si fuera verdad... Dios mío, sería demasiado horrible. ¿Qué le hemos hecho nosotros a ese miserable? ¿Y podéis Dios mío, permitir tales delitos?

Y sin fuerzas, cabizbaja, volvió al lado de su sobrina, que no había hecho movimiento.

—La medicina cumple su efecto — dijo a Romana, — y ese descanso es su salvación y espero que cuando llegue el médico Niera esté fuera de peligro.

—Que Dios la escuche, señora. ¡Ah si Vachetto ha comprendido, y en lugar de él viniera el amo!

—Silencio — dijo casi imperiosamente Santa, — yo lo espero también y sin embargo tengo miedo.

Y aquella energética mujer sintió que se corazon desfallaba, mientras sus ojos se llenaban de lágrimas.

realidad era para reconcentrarse en sus tristes pensamientos.

El temor de no llegar a tiempo para salvar a su adorada Niera le torturaba.

Veía a su hija, tendida, con las convulsiones de la agonía, llamándole para que la salvara.

La terrible visión llegó a ser tan viva, que un sollozo se escapó de su pecho sorprendiendo al doctor.

—¿Qué tienes, amigo mío? — preguntó con interés señalándole enfrente de Vachetto.

Leman intentó en vano contener su emoción.

—Pienso en aquella pobre niña — balbuceó, — que quizás va a morir sin volver a ver a su padre.

Aquella voz temblorosa y el mismo acento dolorido estremecieron al médico. Se acercó aún más a Vachetto y le preguntó afectando indiferencia.

—¿Es verdad? — dijo lentamente.

—El doctor Leman, después de los hechos relatados por los periódicos dejó el pueblo.

—¿Sí, señor.

—¿Por qué huyó? ¿El sabía que era culpable?

Los ojos del falso Vachetto brillaron un instante con una luz sobrehumana, e irguiendo la frente:

—Es una víctima de la maldad de otros — exclamó. — Sobre la cabeza de su hija

os juro que es inocente, pero ha sido cogido en una red de intrigas, de infamias, para hacerle aparecer el más criminal de los hombres. Todas las pruebas están en contra de él; el veneno fue verdaderamente propinado, pero no fué su mano la que lo preparó. Leman hubiera dado su vida por su amigo, y, sin embargo, si hubiera quedado en el pueblo, hoy estaría en una prisión, de donde quizás no saldría vivo, mientras que libre puede aún encontrar el medio de desmentar a los verdaderos culpables y vengar así mismo a las víctimas que no pueden hoy defenderse.

El ilustre doctor agarró la mano del falso Vachetto, apretándola entre las suyas.

—Mi pobre Leman — exclamó, — yo te aseguro que puedes acreditar tu inocencia en la cual yo siempre he creído.

Desde las primeras palabras, al doctor Leman se le había escapado un grito de miedo.

Su antiguo profesor le había reconocido.

Pero se tranquilizó cuando su compañero le abrazó estrechamente, mientras que él, apoyando su cabeza en el hombro del doctor, lloraba desconsoladamente.

El médico le dejó desahogar; después le dijo:

—Cálmate y está seguro de que yo no

he de denunciarte, y te confieso que nunca le habría reconocido a no ser por el relampago de tus ojos defendiendo tu inocencia. Es una suerte que nos encontremos solos; así podrás antes de llegar al pueblo informarme de todo y ponerme al corriente de tu situación y hablarme de tu hija.

—¡Ah! sí, lo diré todo — dijo Leman reanimado. — Dios me ha inspirado al dírigo me a usted.

Cuando el ilustre profesor y su antiguo discípulo bajaron del tren, encontraron a Ambrogio que los esperaba con el coche.

Leman estuvo para gritar:

—¿Y mi hija?

—Pero el doctor que lo comprendió, le confió apretándole el brazo.

—¿Y la enferma? — preguntó.

—Está algo mejor — dijo Ambrogio — pero suba usted, profesor; tú, hijo mío, ven conmigo en el pescante.

Leman no podía articular palabra; se contentó con asentar con la cabeza, y ayudando al profesor a que subiera al coche, le apretó la mano. Después tomó asiento al lado de Ambrogio:

—¿Es verdad que Niera está mejor?

—Sí, está usted tranquilo — contestó el buen hombre, — y por ahora basta, porque el viento podría llevar nuestras palabras muy lejos y nos pasaría como a aquel que fué a confiar sus penas al hos

que y el aire se lo contó a las plantas y estas a otras, hasta que todas supieron lo que siempre hubieran podido ignorar. Así es que, silencio hasta que este mos en casa.

Y acercándose más a Leman:

—¿Olvida usted que el profesor debe creerle mi hijo?

Leman no quiso confesar lo que había pasado entre él y su antiguo profesor; así es que se limitó a contestar:

—Tienes razón.

En un cuarto de hora el coche estuvo en casa, y al pararse ante la verja ya Lucas esperaba.

Leman saltó a tierra, pero se contuvo y no entró apresuradamente, como hubiera querido.

Lucas reconoció al amo pero le dijo:

—Bien venido, Vachetto; la señora Santa te espera; ve en seguida con el profesor.

—Vamos.

—Vamos.

Leman precedió al profesor, y en el vestíbulo se encontró con Romana, que cambió una mirada con él, y dijo volviéndose al médico:

—Venga, profesor, venga; la enferma reposa en este momento, y la señora desea hablarle antes que la vea.

Romana lo acompañó a un saloncito donde estaba Santa, la que en seguida vió al hermano pero evitó mirarle, te-

**Compañía Española de Minas del Rif**

**ASCENDENTES**

| Tarifa ordinaria |      | ESTACIONES            | Tren núm. 1 |        | Tren núm. 3 |        |
|------------------|------|-----------------------|-------------|--------|-------------|--------|
| 1.ª              | 3.ª  |                       | Llega-da    | Salida | Llega-da    | Salida |
| 0:20             | 1:10 | Melilla-Puerto        | 7:55        | 7:25   | 13:55       | 13:45  |
| 0:50             | 0:50 | Hipódromo             | 7:54        | 7:24   | 13:54       | 13:44  |
|                  |      | Empalme               | 7:54        | 7:24   | 13:54       | 13:44  |
|                  |      | Alalayón              | 8:05        | 8:05   | 14:25       | 14:25  |
| 1:50             | 0:75 | Nador                 | 8:16        | 8:30   | 14:36       | 14:45  |
|                  |      | Sagunto               | 8:39        | 8:30   | 15:05       | 15:05  |
| 2:40             | 1:20 | San Juan de las Minas | 9:30        | 8:30   | 15:25       | 15:25  |

**DESCENDENTES**

| Tarifa ordinaria |      | ESTACIONES            | Tren n.º 2 |        | Tren n.º 4 |        |
|------------------|------|-----------------------|------------|--------|------------|--------|
| 1.ª              | 3.ª  |                       | Llega-da   | Salida | Llega-da   | Salida |
| 0:30             | 0:40 | San Juan de las Minas | 11:53      | 11:23  | 15:45      | 15:40  |
|                  |      | Sagunto               | 11:53      | 11:23  | 15:45      | 15:40  |
|                  |      | Nador                 | 11:45      | 11:55  | 16:00      | 16:10  |
|                  |      | Alalayón              | 12:06      | 12:06  | 16:25      | 16:25  |
| 1:30             | 0:50 | Empalme               | 12:16      | 12:16  | 16:36      | 16:36  |
| 2:20             | 1:10 | Hipódromo             | 12:25      | 12:25  | 16:45      | 16:55  |
| 2:40             | 1:20 | Melilla-Puerto        | 12:44      | 12:44  | 17:04      | 17:04  |

**OBSERVACIONES**

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100 es condición indispensable que visiten el uniforme.  
Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.  
Las clases e individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase sin necesidad de pasaportes.

**PASTILLAS MERINO**  
QUITAN LA

**TOS**

Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen cura la TOS. Conocidas desde 1827 y jamás superadas. Fabricadas solo con productos derivados de los vegetales.

Las recomiendan los médicos. Llevan el aval de un prestigio de la Medicina española  
**UNA PESETA TUBO**

**MARDID** Paseo de la Castellana, 14 **BARCELONA** Via Layetana, núm. 2

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.  
Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca  
Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma  
Servicio rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico  
Salidas de Melilla para el Norte, los Miércoles; y para Barcelona los lunes  
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de África y Canarias  
Con salida de Cádiz quincenalmente, admitiendo carga y pasaje  
Línea de Fernando Poo  
Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20, de Cádiz  
Servicio entre MALAGA y MELILLA - MALAGA (diario)  
Salida de Málaga a las 22 horas y de Melilla a las 19 horas  
ALMERIA-MELILLA-ALMERIA  
Salidas de Almería todos los domingos y miércoles a las 20 horas  
De Melilla todos los lunes y jueves, a las 17 horas  
Línea de Orán  
Todos los lunes a las 17 horas  
Para enfermos y pasajes: General Marina, 1.-Apartado, 7

AGENCIA DE PRÉSTAMOS DEL

**Banco Hipotecario de España**

Bajo la dirección del Abogado D. LUIS DE YRISTARRI  
Primer y más antiguo agente de dicho Banco en Melilla

**PRÉSTAMOS SOBRE FINCAS RÚSTICAS y URBANAS**  
De 5 a 50 años al interés anual de 5'25 por 100  
**RESERVA ABSOLUTA**  
Para detalles complementarios, acudan al agente  
Plaza de Menéndez Pelayo, 2 - Teléfono núm. 15

Obra de gran actualidad

**Repertorio Cronológico de Legislación**

POR **ESTANISLAO ARANZADI**  
Abogado.---PAMPLONA

Comprende LA LEGISLACIÓN DE CARÁCTER GENERAL DE LA REPÚBLICA en el año 1931 con un índice por materias, verdadero Diccionario de citas legales. Precio 30 pesetas. Pédida al autor que la enviará por correo certificado y contra reembolso libre de todo gasto de envío.

**COMPANIA HISPANO-MARROQUI DE GAS Y ELECTRICIDAD**

**Central eléctrica y Fundición**  
Calle Alvaro de Bazán, números 1 y 3  
TELÉFONO 246

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.  
Piezas, según modelo, hasta 2.500 kilogramos.  
VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALL

Dirección y Oficinas: CANALEJAS, NÚM. 18 (lateral de la iglesia)  
TELÉFONO 133

**OFRECEMOS.....**

Los famosos radio-receptores R. C. A. de la Radio Corporation of América, fabricantes de las afamadas emisoras de broadcasting, radiolas, gramófonos y discos "VICTOR"

**LOS ÚNICOS LEGÍTIMOS**

Los receptores Superheterodinos más caros del mundo al alooce de todas las fortunas.....



Pesetas 590

Radiogramola 8 lámparas R. C. A. VICTOR.--Ptas. 2.250, completo

Superheterodino 8 lámparas Pesetas 965, completo

Oiganlos en **O'DONNELL, 41 Y CASTILLEJOS 4**

**JOSÉ PARRES E HIJO (Sdad. Ltda.)**  
Distribuidores exclusivos de la R. C. A.

**Pastillas Aspaimé**

COMPOSICIÓN: Anacar lenho, B. extra digesto, extracto papaya, cromo negro, extracto ulceola, tres milig; extracto modula rosa, tres milig; Glicerol, cinco milig; azúcar mandarina, cantidad suficiente para una pastilla

**CURAN RADICALMENTE LA TOS**

**PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:**  
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME mejoran a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y asofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.  
Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.  
Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima. - Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una caja muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

**La Hispano-Francesa (Andújar)**  
MELILLA -- UXDA -- ORÁN

Cuatro salidas diarias para todo el territorio francés. Coches rápidos para servicios especiales a las zonas española y francesa y bodas y bautizos.  
Despacho central: Duquesa de la Victoria, 4, Teléfonos 219 y 89  
Agencias en NADOR, UXDA Y ORAN

Hasta las cuatro de la ma-  
drugada se admiten esquelas  
de defunción en la adminis-  
tración de este periódico.

**CANA**

**LA CARMELA**

**INVENTO MARAVILLOSO**

Para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los 15 días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni la piel ni la ropa. Lacaspa desaparece rápidamente.

**DEVENTA EN TODAS PARTES**

**LA EXPERIENCIA DEMUESTRA QUE LOS**  
**Chocolates y Dulces**  
**Matías López**  
Son los mejores del mundo  
Pedidos en todos los ultramarinos y Coluclales  
Representante en Melilla:  
**JOSÉ CABO**

**Compañía Trasatlántica**  
Servicio del mes de Febrero de 1932

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico.  
-El vapor «Habana», saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 22 de Marzo, de Gijón el 23 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.  
Próxima salida el 22 de Abril.  
Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata. - El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Marzo, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Abril.  
Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba. - El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Marzo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York, Santiago de Cuba y Habana.  
Próxima salida el 7 de Abril.  
Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia. - El vapor «Mallorca», saldrá de Barcelona el 25 de Marzo, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 25 de Abril.  
Agencia en Melilla: Jacob de J. Salama  
Fraulscro Ferrer, 2 (Mantelete)

**SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES**

**ALQUILERES**

SE ALQUILA local céntrico y se vende estantería y mostrador. Dirigirse, Prim, 17, principal. 768

SE ALQUILAN dos pisos, calle Doctor Rizal, 21. Razón, Canalejas, 16. 797

SE ALQUILAN dos pisos, Doctor Rizal, 25. 758

ALQUILO local amplio, para garage o almacén. Plaza la Goleta, Razón, Francisco Ferrer, 7. 766

**COMPRAS**

**Y VENTAS**

PIANOS de alquiler. «Las Novedades». 717

VENDEMOS tienda comestibles, Arturo Reyes, 7. Facilidades de pago con garantía. Informar, Carbonell y Compañía, Marqués de Montemar, 29. Teléfono, 56. 627

SE VENDE una cunita. Razón, en esta Administración. 620

NOVIOS: No comprar vuestros muebles sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somieres y camas de campaña Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues. 3

COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. Joyería. 787

SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 pta. arroba, en el mercado del Polígono, caseta núm. 10, de don Juan Rico. 853

SE VENDE piano. Prim, 26, principal, izquierda. 806

VENDO casa en Midar, cerca de carretera, propia para cantina. Razón, en la misma. Maestros Herrador de Intervenciones. 805

**COLOCACIONES**

SE NECESITA criada para quedarse en la casa. G. Astilleros, 26. «Villa Santalós». 796

SE VENDEN fincas. Margallo, 20, y Alava, 2. Plaza Hernández, 5, 5.º duplicado, y 6. Darán razón, Canalejas, 16. 798

**RADIOPECTORALINA ZAMMIT**  
DESINFECTANTE BRONCOPULMONAR ENÉRGICO  
Cura radicalmente la tos  
Resultados maravillosos desde el primer frasco  
Venta en Farmacias y Centros de Especialidades

SE NECESITA criada joven, que se quede de noche, sueldo 60 pesetas. Dirigirse. Banco Estanco Marruecos. Inútil presentarse sin buenas referencias. 807

**CONSULTAS**

MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 7, principal, derecha. 1.223

**ENSEÑANZAS**

ACADEMIA de música, dirigida por la señorita Pilar Morán de Alcalá. Diplomada en el Conservatorio Nacional de Música y Declaración de Madrid. Plan de estudio del del Conservatorio. O'Donnell, 14, 1.º izquierda. 745

IDIOMAS. Comercio. Carreras. Prim, 10. 277

TAQUIGRAFIA. Mecanografía. Clases prácticas. Polavieja, 23, segundo, izquierda. 908

**HUESPEDES**

HABITACIONES amuebladas en el «Hotel España», desde 40 a 75 pesetas mensuales. 288

**VARIOS**

POR NO PODER atenderla su dueño, se traspasa bodega e industria de aguadientes y licores. También se cambiaría por finca urbana. Informes: Arturo Reyes, 6. 349

VAINICAS, las únicas perfectas. Pareja, 9. 610

COLCHONERO. Capitán Vinales, 16. 778

COLCHONERIA. Teléfono, 307. Serraldo, 4. 213